

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 59 (1972)  
**Heft:** 6: Bauten für die Industrie

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Siporex-Raumgewicht:**  
**0,5–0,6 kg/dm<sup>3</sup>** (trocken)



## Das Raumgewicht fällt ins Gewicht



Immer und überall kann mit Siporex wirtschaftlich gebaut werden.

Dampfgehärteter Siporex-Gasbeton hat ein niedriges Raumgewicht. Die Elemente sind grossformatig und doch leicht. Sie sind einfach und rasch zu verarbeiten und haben eine hohe thermische Isolierfähigkeit.

Das sind Gründe, die für das Bauen mit Siporex – auch in extremen Lagen und unter harten Bedingungen – sprechen.

# Siporex

Leichtbausteine, Isolierplatten  
Trennwandplatten  
Wandplatten, Deckenplatten, Dachplatten

**SIPOREX**

Zürcher Ziegeleien, Zürich  
Telefon 01 / 35 93 30

Zürcher Ziegeleien  
Verkaufsbüro Luzern  
Telefon 041 / 22 37 55

J. Schmidheiny & Co. AG  
St. Gallen  
Telefon 071 / 22 32 62

Baustoffe AG Chur, Chur  
Telefon 081 / 24 46 46

Stahlton-Prebeton AG  
Bern, Telefon 031 / 56 33 01  
Lausanne, Telefon 021 / 24 55 33

corex Basel AG, Basel  
Telefon 061 / 22 23 00

Briqueterie Renens SA, Crissier  
Telefon 021 / 34 97 21

Montagebau AG  
Zürich, Telefon 01 / 62 56 56  
Lausanne, Telefon 021 / 23 73 46

Hard AG Volketswil, Volketswil  
Telefon 01 / 86 43 67

ZZ 7.71



# Qualität geht in die Offensive

Wer mit Teppichböden zu tun hat, kennt den durchschlagenden Syntolan-Erfolg: Marktleader in vielen Ländern, Upcomer in ganz Europa.

Doch wir von Fabromont ruhen nicht. Wir forschen und entwickeln immer weiter. Wir bringen Neues, noch Besseres auf den Markt.

Die brandneue Fabromont-Teppichbodenlinie

**syntolan** **structura**  
★★★★ r/t

Eine weitere Weltpremiere aus der Fabromont-Technologie: der erste in Tripol-Technik strukturierte, durch und durch vollsynthetische Teppichboden! Diese sensationelle Entwicklung eröffnet ganz neuartige Raumgestaltungs-Perspektiven. Syntolan Structura wird überall dort begeistern, wo Qualität und Repräsentation zählen: In Direktionsräumen und repräsentativen Grossraumbüros. Für alle anspruchsvollen Objekte des Geschäfts- und Privatbereichs geschaffen.

**syntolan** ★★★★ r/t

Seit über 7 Jahren bewährt und jetzt mit neuen, zusätzlichen Qualitäts-Plus, empfiehlt er sich überall dort, wo neben einer schönen Raumgestaltung vor allem Strapazierfestigkeit und minimale Pflegekosten ausschlaggebend sind: in Schulen, Grossraumbüros, Krankenhäusern, Heimen, Instituten usw.

**fabrolan** ★★★★

Der wertbeständige Favorit für den Privat- und Mietwohnbereich. Neue dezenten, ausgewogene Farben erlauben noch mehr Kombinationsmöglichkeiten. Das durch und durch vollsynthetische Material und die bindemittelfreie Gehschicht widerstehen den hartnäckigsten Flecken.

**fabromont** A

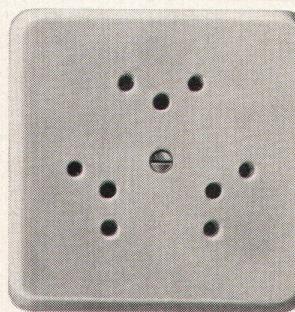
Fabromont AG  
Fabrik textiler Bodenbeläge  
3185 Schmitten/Schweiz  
Telefon 037 36 15 55 / Telex 36 162

Verkauf nur durch den Fachhandel.

Teppichböden von Fabromont – Schweizer Qualitätsprodukte mit internationaler Karriere.

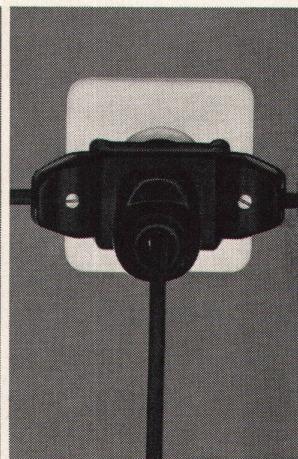
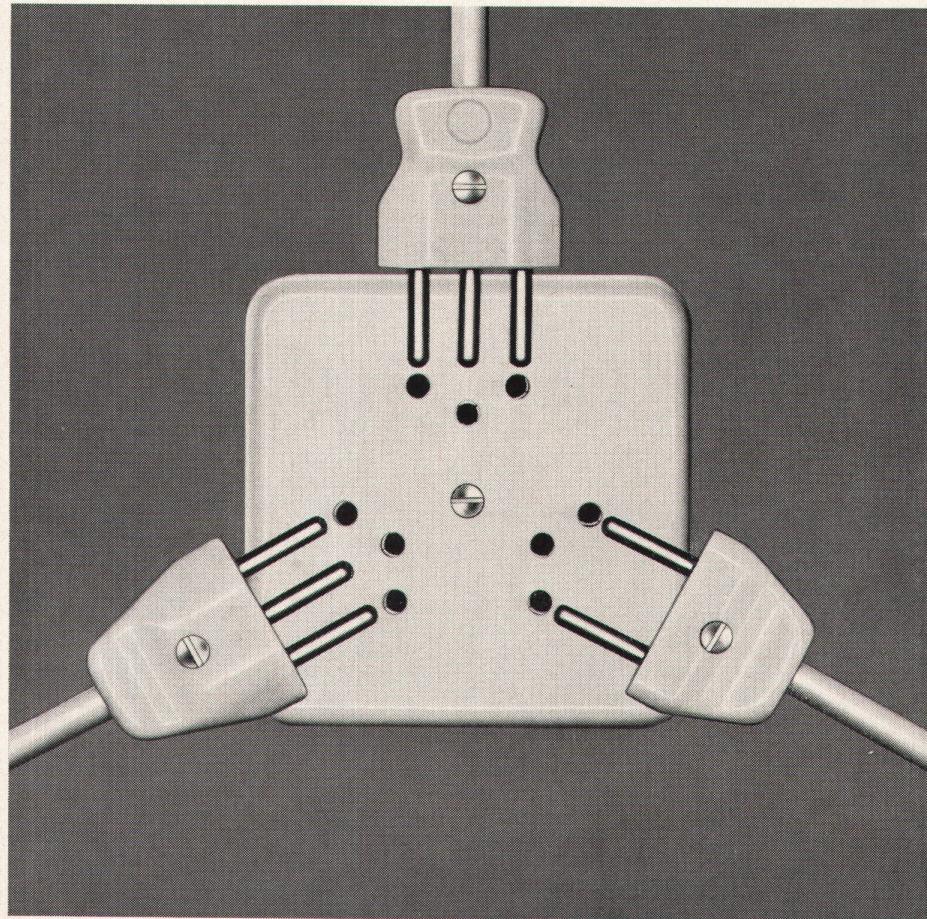
# Komfortableres Wohnen mit Feller-Zwei- und Dreifach- Steckdosen

*Feller*



In Alt- und Neuwohnungen sollen Staubsauger, Fernsehapparat, Grammophon, Radio, Bandrecorder, Ständerlampe und all die vielen anderen elektrischen Apparate bequem am Verwendungsort angeschlossen werden können, doch meistens fehlen genügende Anschlussmöglichkeiten. Diesem unerfreulichen Zustand wird mit dem Auswechseln der gewöhnlichen Steckdose durch die Feller-Zwei- oder Dreifachsteckdose auf einfache Art begegnet. Wenn Sie einen Neubau projektiert, gestalten Sie dessen elektrische Installationen zukunftssicher durch die Montage von genügend richtig disponierten Feller-Zwei- und Dreifach-Steckdosen.

Adolf Feller AG, 8810 Horgen, Telefon 051/82 16 11



## Adolf Feller AG Horgen

Betrifft Wohnungsbau

# Bares Geld wartet auf Sie!

Der Bauknecht Ratio-Check  
bringt Ihnen tatsächlich bares  
Geld.

Bei der Lieferung von mehreren Bauknecht-Geräten in die gleiche Wohnung können wir Kosten sparen, nämlich durch die Vereinfachung von Administration, Lieferung, Rechnungsstellung, Instruktion und Unterhaltsservice.

Diese echte Ersparnis durch Rationalisierung möchten wir dem Bauherrn in Form eines auf Sicht ausgestellten Checks zugute kommen lassen.

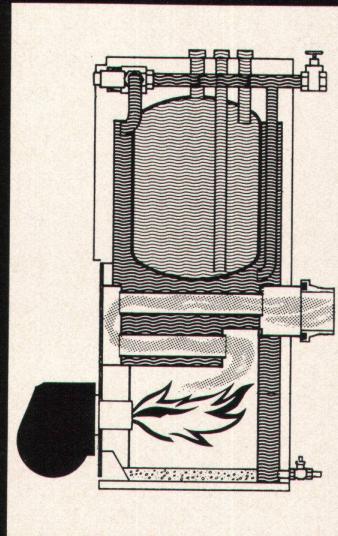
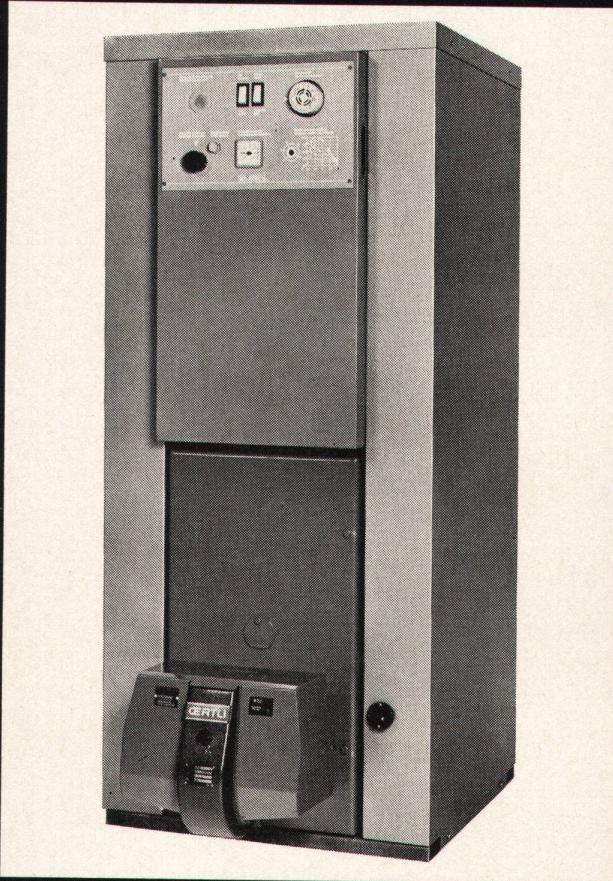
Wenn Sie uns den ausgefüllten Coupon einsenden,  
erhalten Sie kostenlos und unverbindlich die gewünschte Anzahl Bauknecht-Ratio-Dokumentationen.



# NOVOMAT

DER KLEINE RIESE

in der Leistung  
in der Technik



**NOVOMAT**  
ist ein vollautomatischer Stahlheizkessel für Öl- und Gasfeuerung  
Seine Leistung entspricht dem Wärme- und Warmwasserbedarf eines Einfamilienhauses oder eines kleinen Mehrfamilienhauses.

**NOVOMAT**  
hat die Zukunft vorausgenommen:  
Sparsamer Betrieb, hoher Wirkungsgrad — ein Beitrag an die Reinhal tung der Luft.

**NOVOMAT**  
bietet mehr Komfort für wenig Geld  
Der NOVOMAT wird anschlussfertig geliefert. Das vereinfacht die Installation und reduziert die Baukosten. Bereits eingebaut ist die komplette Regelgruppe: Kesselwasserpumpe, Mischventil, Regulier- und Steuerorgane, Sicherheitsthermostat.

**NOVOMAT** -Leistungsbereiche:

Heizleistung: 18 000-50 000 kcal/h  
Warmwasserleistung: 500-800 l 60 C/h

Dazu ist der NOVOMAT platzsparend, servicefreundlich, unverwüstlich und... preiswert, im wahrsten Sinne des Wortes.

Der NOVOMAT ist ein Schweizer Erzeugnis und wird in den Werken der OERTLI STANDARD-Zweigniederlassung Dulliken/SO hergestellt.

**OERTLI**  
STANDARD

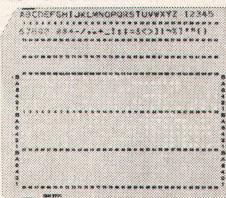
OERTLI STANDARD AG, 8600 Dübendorf, Tel. 01/850511  
Verkaufsbüros in Basel, Bern, Biel, Chur, St. Gallen, Oltingen,  
Thun, Winterthur, Crissier/Lausanne, Agno/Lugano.

Eine IBM Information für EDV-Fachleute.

# Vielleicht ist Ihre Vorstellung vom IBM System/3 noch etwas zu allgemein. Darum erläutern wir hier diesen IBM Computer in möglichst vielen und neuen Details.

Sie wissen, dass das IBM System/3 vor allem geschaffen wurde, um mittleren und kleineren Unternehmeneinleistungsfähige, wirtschaftliche und ausbaufähige elektronische Datenverarbeitungsanlage zur Verfügung zu stellen.

Und Sie wissen auch, dass das IBM System/3 aus verschiedenen Geräten besteht: einer Zentralenheit (Hauptspeicherkapazität von 8 bis 64 K-Bytes), einer Mehrfunktionskarteneinheit (Leseleistung 250-500 Karten pro Minute; Lesen, Stanzen und Drucken 60-120



Karten pro Minute), einem Drucker (bis zu 1100 Zeilen pro Minute, auch doppelte Formularführung möglich), einem Schreiblocher/Prüfer (mit Pufferspeicher und einer Lochgeschwindigkeit von 60 Zeichen pro Sekunde) und einer Sortiermaschine (Geschwindigkeit bis zu 1500 Karten pro Minute).

Was Sie aber vielleicht nicht wissen:

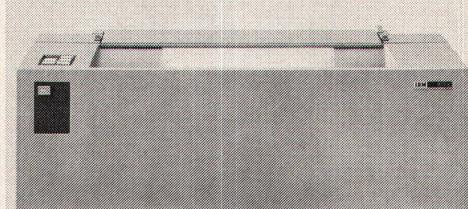
Magnetplattenspeicher mit 2,45 Mio. bis 90 Mio. Bytes on-line Speicherkapazität lassen sich anschliessen. Desgleichen Magnetbandeinheiten

IBM 3410/3411 mit Übertragungsgeschwindigkeiten von 20000, 40000 oder 80000 Bytes/Sekunde.

An Programmierspra-

3270 und 2265. (Das erlaubt den Aufbau eines umfassenden Teleprocessing-Systems.)

Mit der IBM 1231 können Sie Daten über



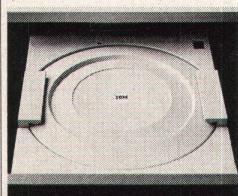
Drucker IBM 5203

chen stehen RPG II, ANS COBOL, FORTRAN IV und BASIC zur Verfügung.

Die Ein- und Ausgabe von 5- bis 8-Kanal-Lochstreifen ist möglich.

Neben oder anstelle der 96 Kolonnen-Lochkarte können auch 80 Kolonnen-Lochkarten (sowohl mit gelochten wie mit markierten Informationen) verarbeitet werden.

Für den Dialogverkehr mit dem System/3 können Sie auch Terminals (wie zum Beispiel die

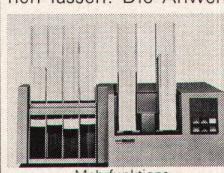


Magnetplattenspeicher IBM 5444  
IBM 1050, 2740/41, 2770 und 2780 anschliessen, und natürlich auch die Bildschirmgeräte IBM

Markierungsblätter eingeben. Die IBM 1255 liest Daten in magnetischer Schrift. Und die IBM 1270 liest Zeichen optisch.

Dem Techniker hilft der Plotter am System/3 bei der Lösung von Spezialaufgaben.

Sie sehen: Das IBM System/3 kann sich sehen lassen. Die Anwen-



dungsmöglichkeiten sind äusserst vielfältig, darum fällt es leichter, diese Datenverarbeitungsanlage ganz spezifisch auf Ihren Betrieb zuzuschneiden. (Egal, ob Sie ein Industriebetrieb oder ein Grosshandelsunternehmen, eine Bank oder ein Spital, ein Hotel oder ein Baugeschäft, eine öffent-

liche Verwaltungsstelle, sind, oder ob Sie einer



Bildschirmsystem IBM 3270

Filialkette angehören.) Sie können von Anfang an den Computer haben, den Sie für Ihre Probleme von heute brauchen – und der die Möglichkeit bietet, später für Ihre Probleme von morgen ausgebaut zu werden. Sie müssen sich keine Sorgen über den künftigen Arbeitsanfall machen, da sich das IBM System/3 nicht nur selbstausbauen, sondern auch an die grossen Anlagen der IBM Systeme /360 und /370 anschliessen lässt.

Was das IBM System/3

alles leistet, möchten wir Ihnen gern zeigen. Wir demonstrieren Ihnen jederzeit seine neue Hardware und die Einsatzmöglichkeiten. Selbstverständlich können wir Ihnen auch die spezifische Literatur und als Gesprächspartner einen Fachmann zur Verfügung stellen.



Magnetbandeinheiten  
IBM 3410/3411

Es ist unser Ziel, jedem Unternehmer oder jedem Geschäftsführer zu beweisen, dass ein Computer wie das IBM System/3 eine vielseitige, entwicklungsfähige und erstaunlich wirtschaftliche EDV-Anlage ist, die auch langfristig eine optimale Investition darstellt.

An die IBM, ich nehme Sie beim Wort. Gerne erwarte ich – allerdings völlig unverbindlich –

- detaillierte Unterlagen über das IBM System/3,
- eine Einladung an eine Demonstration des IBM System/3,
- den vorher telefonisch vereinbarten Besuch einer Ihrer Fachleute.

Unsere Telefonnummer: \_\_\_\_\_  
(Bitte Gewünschtes ankreuzen.)

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

(Ausschneiden und einsenden an: IBM Schweiz,  
Informationsabteilung, Talstrasse 66, 8022 Zürich.)

**IBM**  
Schweiz

Wenn Ihnen jetzt diese Information über das IBM System/3  
viel zu fachmännisch formuliert ist, dann blättern Sie bitte in dieser  
Zeitung eine Seite zurück.

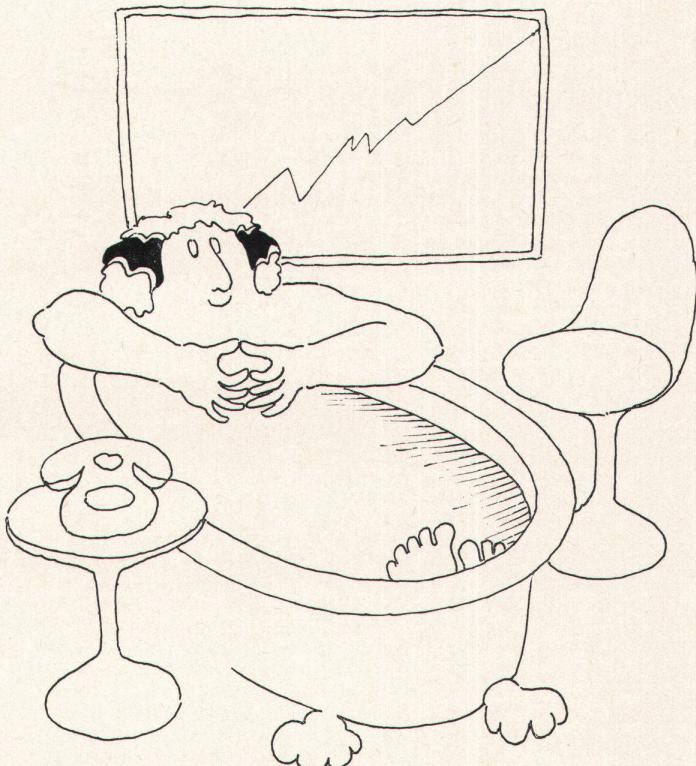
# Erfolg kommt mit dem Wohlbefinden.

«Heureka, ich hab's gefunden!», hörte man Archimedes rufen, als er das Gesetz vom Auftrieb entdeckte. Wo entdeckte? In der Badewanne – wo denn sonst! Sagt die Überlieferung.

Nicht überliefert ist, wie viele Geistesblitze, blendende Ideen und erfolgreiche Einfälle seit Archimedes' Zeiten im Bad gefunden wurden. Wenig sind es nicht. Denn ein Bad in einem schönen Bad inspiriert. Lässt den Alltag vergessen. Entspannt, regt an, macht unbeschwert. Wer sich wohl fühlt, hat auch Erfolg. Und wer Erfolg hat, hat mehr vom Leben.

Wenn Sie also etwas für Ihr Wohlbefinden tun wollen, sehen Sie sich unsere Bäder an. Die Komfortbäder, die Traumbäder, die Erfolgsbäder mit der bequemen Wanne. Mit den modernen Apparaten. Mit den schönen farbigen Wandbelägen. Von Sanitas.

Möglich, dass wir Sie in unserer Ausstellung plötzlich rufen hören: «Heureka, ich hab's gefunden!» Dann wird auch der Erfolg nicht auf sich warten lassen.



Ihr Sanitär-Grossist mit dem  
freundlichen Service

## sanitas

Sanitäre Apparate, Sauna, Küchen

8031 Zürich, Limmatplatz 7, 01 425454. 3018 Bern-Bümpliz, Bahnhöheweg 82, 031 551011  
9000 St. Gallen, Sternackerstr. 2, 071 224005. 4056 Basel, Kannenfeldstr. 22, 061 435550

# Vielleicht ist Ihre Vorstellung von einem Computer viel zu kompliziert. Darum erklären wir hier das IBM System/3 einmal so einfach wie möglich.

Das IBM System/3 ist ein Computer für kleinere und mittlere Unternehmen.

Und, damit gleich eine für Unternehmer oder Geschäftsführer entscheidende Frage auch beantwortet ist: ab Fr. 4500.– im Monat können Sie schon ein IBM System/3 mieten. Wenn Ihnen der Computer also dazu verhilft, dass Sie die Personen, die für das vergrösserte Arbeitsvolumen Ihres Unternehmens nötig wären, nicht anstellen müssen, macht er sich bereits bezahlt.

Die ganze Anlage hat in einem normalen Büro Platz, in dem normale klimatische Bedingungen herrschen.

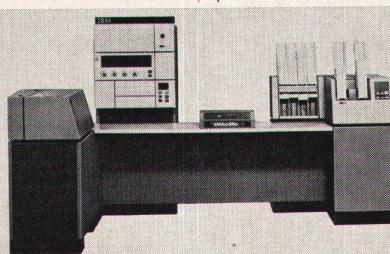
Zur Bedienung eines IBM System/3 müssen Sie meistens zwei Personen einsetzen: eine Person für die Arbeitsvorbereitung, zum Beispiel die Arbeit am Schreibtischlocher/Prüfer, der wie eine elektrische Schreibmaschine zu bedienen ist, und eine Person, die den eigentlichen Computer arbeiten lässt. (Meistens sind das Leute, die jetzt schon in Ihrem Betrieb – zum Beispiel in der Buchhaltung – arbeiten.)

Die Ausbildung dieser Mitarbeiter kann in unseren speziell dafür eingerichteten Ausbildungszentren stattfinden.

Was tut der Computer? Am einfachsten lässt sich das am Beispiel von Belegen erklären. Ihr Unternehmen besteht wahrscheinlich aus mehreren kleinen Unternehmen: Produktion, Verkauf, La-

ger, Buchhaltung usw. Diese Abteilungen müssen sich gegenseitig informieren. Dafür brauchen sie Belege. Solche Belege zirkulieren intern, gelangen von aussen in Ihren Betrieb (z.B. Bestellungen) und gehen von Ihrem Betrieb nach aus-

schert. Mit diesem Speicher können Sie «reden», d.h., Sie können Instruktionen eingeben (Programm), nach denen die gespeicherten Daten zu verarbeiten sind. Dafür benutzt man eine leicht erlernbare Programmiersprache.



IBM System/3 Modell 10

sen (z.B. Rechnungen). Was mit diesen Belegen geschieht, heißt Belegverarbeitung.

Mit einem IBM System/3 können die Daten dieser Belege direkt in den Computer eingetippt werden, oder die Belege erhalten ein einheitliches Format: eine besonders kleine, handliche Lochkarte. In solche Karten werden die Daten gelocht. Der Computer kann nun die gelochten Daten einlesen, die Karten sortieren (zum Beispiel nach Artikelnummern oder alphabetischer Reihenfolge), mischen und zusätzlich auch beschriften.

Für die Verarbeitung der eingelesenen Daten greift der Computer auf sein Gedächtnis, den sogenannten Hauptspeicher, zurück. In ihm sind die für eine bestimmte Arbeit erforderlichen Daten in Form von Ziffern und Buchstaben gespe-

iert. Und nun kann der am IBM System/3 angeschlossene Drucker innert Sekunden die gewünschten Informationen liefern. Er kann Formulare aller Art, z.B. Fakturen, drucken, Adresslisten, kurzfristige Erfolgsrechnungen, Inventare, Statistiken usw. Er macht das mit einer Geschwindigkeit von bis zu 1100 Zeilen pro Minute. Das IBM System/3 kann Ihnen auch jederzeit und sofort spezifische Fragen beantworten wie z.B.: «Wieviel Stück von Artikel A sind augenblicklich noch am Lager?» «Wie hoch ist heute, der Ausstand von Kunde B?» «Wie hat sich bis heute der Bruttogewinn der Artikelgruppe C entwickelt?» In kürzester Zeit erhalten Sie Antwort auf solche Fragen, damit Sie sofort entscheiden können.

Ein IBM System/3 kann fast unbeschränkt eingesetzt werden: zum Beispiel im Industriebetrieb zur Arbeitsvorbereitung, zur Stücklistenauflösung, zur Auftragsterminierung und Betriebsabrechnung. Im Handelsunternehmen zur Verarbeitung von Bestellungen, für die Lagerbewirtschaftung, die Verkaufsstatistik und die Finanzbuchhaltung. Im Spital für die Fakturierung, für die Disposition von Medikamenten und Verpflegung, selbst für Diagnosezwecke. Im Hotel für Rechnungsstellung und Reservationen. In Gemeinden für Einwohnerkontrolle und Steuerabrechnungen. Im Baugebilde zur Disposition von Maschinen und Geräten. In Banken zur Führung des Kontokorrents, der Depotbuchhaltung und für die Wertpapierabteilung.

Überall hilft das IBM System/3 das Personalwachstum dämpfen, entlastet Mitarbeiter von

Routine, liefert schneller präzisere, umfassendere Unterlagen für die Betriebsführung, wie z.B. die kurzfristige Erfolgsrechnung. Seine Anwendungsmöglichkeiten kennen fast keine Grenzen. Da ist es gut zu wissen, dass das IBM System/3 ausgebaut oder sogar an die grösseren IBM Systeme /360 und /370 angeschlossen werden kann.

Wie das IBM System/3 funktioniert und was es leistet, möchten wir Ihnen gerne zeigen. Wir demonstrieren Ihnen jederzeit seine Anwendungsmöglichkeiten. Wir können Ihnen selbstverständlich auch die spezifische Literatur und als Gesprächspartner einen Fachmann zur Verfügung stellen.

Es ist unser Ziel, jedem Unternehmer oder jedem Geschäftsführer zu beweisen, dass ein Computer wie das IBM System/3 bedeutend weniger kompliziert ist als er denkt, und viel wirtschaftlicher arbeitet als er annimmt.

An die IBM, ich nehme Sie beim Wort. Gerne erwarte ich – allerdings völlig unverbindlich –

- detaillierte Unterlagen über das IBM System/3,
- eine Einladung an eine Demonstration des IBM System/3,
- den vorher telefonisch vereinbarten Besuch einer Ihrer Fachleute.

Unsere Telefonnummer: \_\_\_\_\_  
(Bitte Gewünschtes ankreuzen.)

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

(Ausschneiden und einsenden an: IBM Schweiz, Informationsabteilung, Talstrasse 66, 8022 Zürich.)

28

**IBM**  
Schweiz

Wenn Ihnen jetzt diese Information über  
das IBM System/3 viel zu einfach ist, dann blättern Sie bitte in  
dieser Zeitung eine Seite weiter.

**BELINOX**

**Waschrinnen**

aus

rostfreiem

Stahl

## **für Gemeinschafts-Waschräume**

Industrie • Gewerbe • Internate • Schulen • Heime • Sanitätshilfe- und Zivilschutzzstellen • Kasernen • Kantonnemente • Turnhallen • Baustellen • Campingplätze

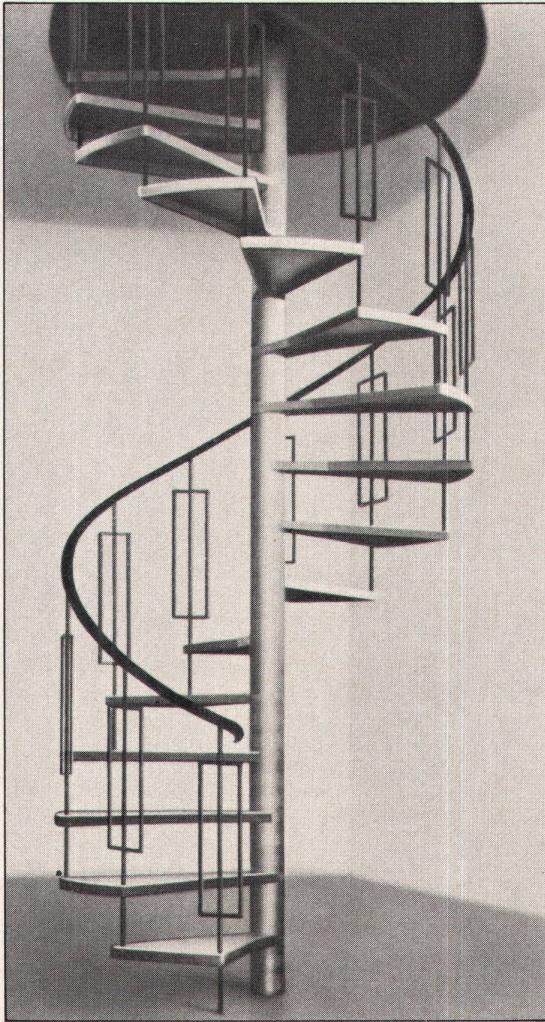
**Verkauf durch die Sanitär-Grossisten**

**Hersteller:**

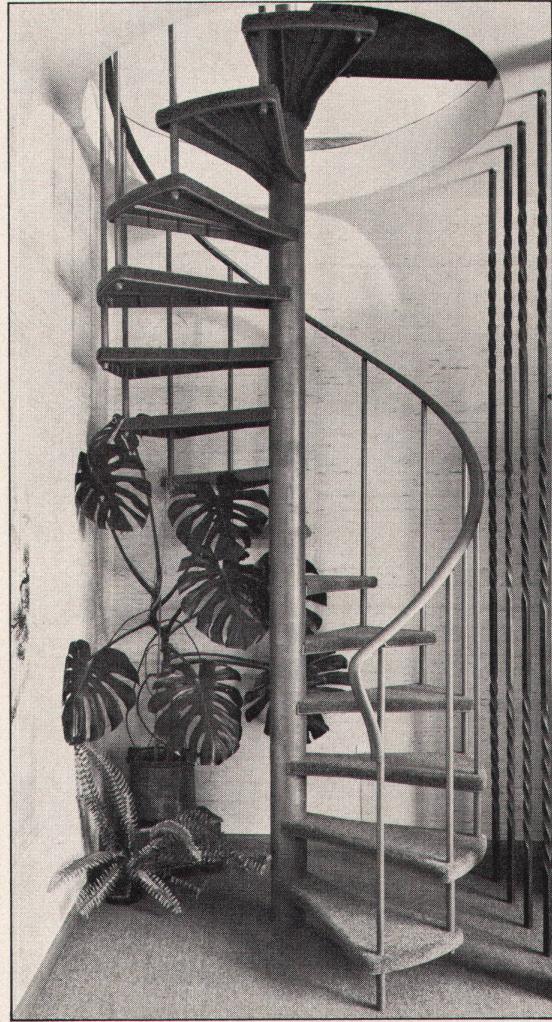
**BELINOX Loertscher AG 5649 Stetten**



# höher und höher und höher und....



hinauf und hinauf über die elegante Columbus-Spindeltreppe! Ganz gleich wie hoch; auf ihr steigt es sich beschwingt und mühelos. Columbus-Spindeltreppen sehen nicht nur formschön und elegant aus. Sie sind auch stabil und sicher für Benutzer. Sie finden auf kleinstem Raum Platz. Columbus-Wendeltreppen werden aus Aluminium-Druckguss hergestellt. Das korrosionsfreie Leichtmetall gewährleistet lange Lebensdauer. Unterhaltskosten fallen weg. Auf Wunsch Links- oder Rechtswendelung. Lieferung in verschiedenen Durchmessern. Höhe nach Wahl. Einfachste Montage.



Columbus stellt auch Scherentreppen aus Aluminium und Schiebetreppen aus Holz her. Bitte verlangen Sie Unterlagen.

**Columbus Treppen ag**   
(früher Mühlberger + Co., St. Gallen)

Industriestrasse 9245 Oberbüren Tel. 071/24 65 22

**COUPON**

Bitte senden Sie mir  
Unterlagen:

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

G SCH 1/72

# SIBIR



der  
modernste  
Kühlschrank  
Europas

\*\*\*

**NORM** - Einbaumodell 225 Liter

Fr. 520. -

mit 25 Liter\*\*\* Tiefkühlfach

**Funktion:**

NEUE Absorption,  
absolut geräuschlos  
und vibrationsfrei

**Garantie:**

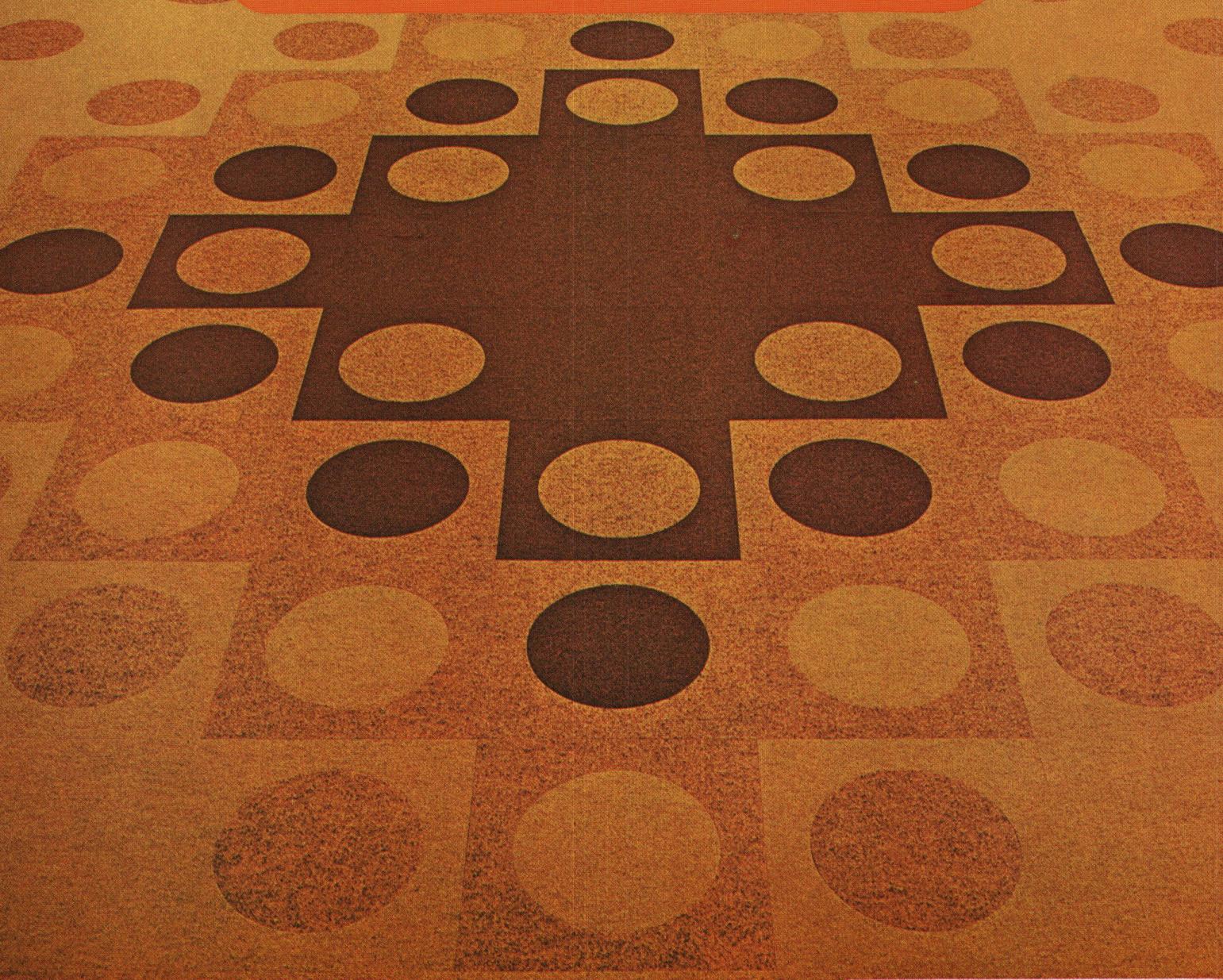
5 Jahre Vollgarantie  
auf die Funktion aller Teile

**Erfahrung:**

25 Jahre SIBIR

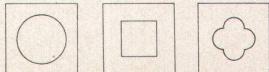
# Neue Möglichkeiten für die Raumgestaltung mit Nadelfilzteppichen

## dianalon-Mosaik



Dianalon-Mosaik macht einen gewöhnlichen Nadelfilz-Belag zum aussergewöhnlichen Gestaltungselement für Böden und Wände, ja sogar für Decken.

Im Handumdrehen entstehen grosszügige Kompositionen, raffinierte Farbeffekte und eigenwillige Interpretationen von Farbe, Form und Raum. Ihrer Kreativität sind fortan keine Grenzen mehr gesetzt. Sie können frei kombinieren mit Platten 50 x 50 cm und den Stanzmustern:



### Endlich kann man Teppiche selber gestalten!

Aber ich glaube nicht, dass es so einfach geht.

Beweisen Sie mir das Gegenteil mit Ihrer Mosaik-Dokumentation.

W 6.6.

Name \_\_\_\_\_

ev. Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_  
Einsenden an E. Kistler-Zingg AG,

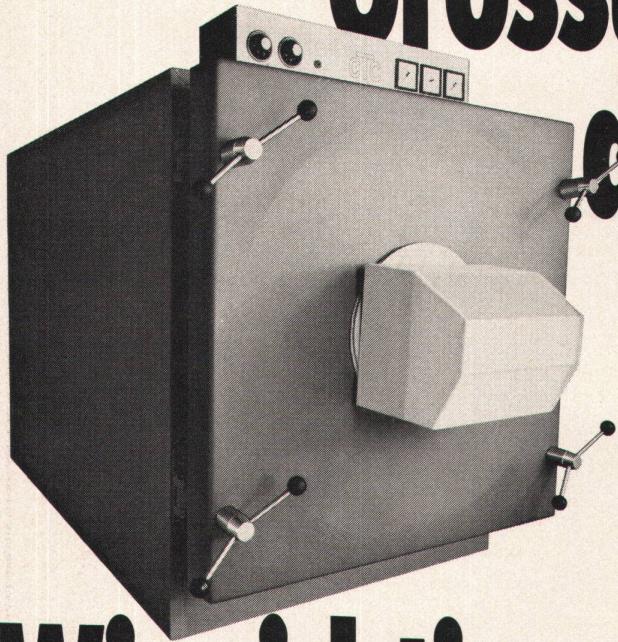
Dianalon-Mosaik gibt jedem Raum etwas Persönliches, etwas Einzigartiges, etwas – das nur Ihnen gehört.

Dianalon-Mosaik ist ein vollsynthetischer Nadelfilz-Teppich mit Verwendungsbereich III. Er stammt aus dem gleichen Unternehmen, das die berühmten Rolanaflor-Teppiche herstellt.

**dianalon**

E. Kistler-Zingg AG,  
Teppichfabriken,

# CTC hat für jede Grossüberbauung den richtigen Heizkessel.



# Wie richtig, wissen Sie ja, wenn Sie an unsere Doppelbrandkessel denken.

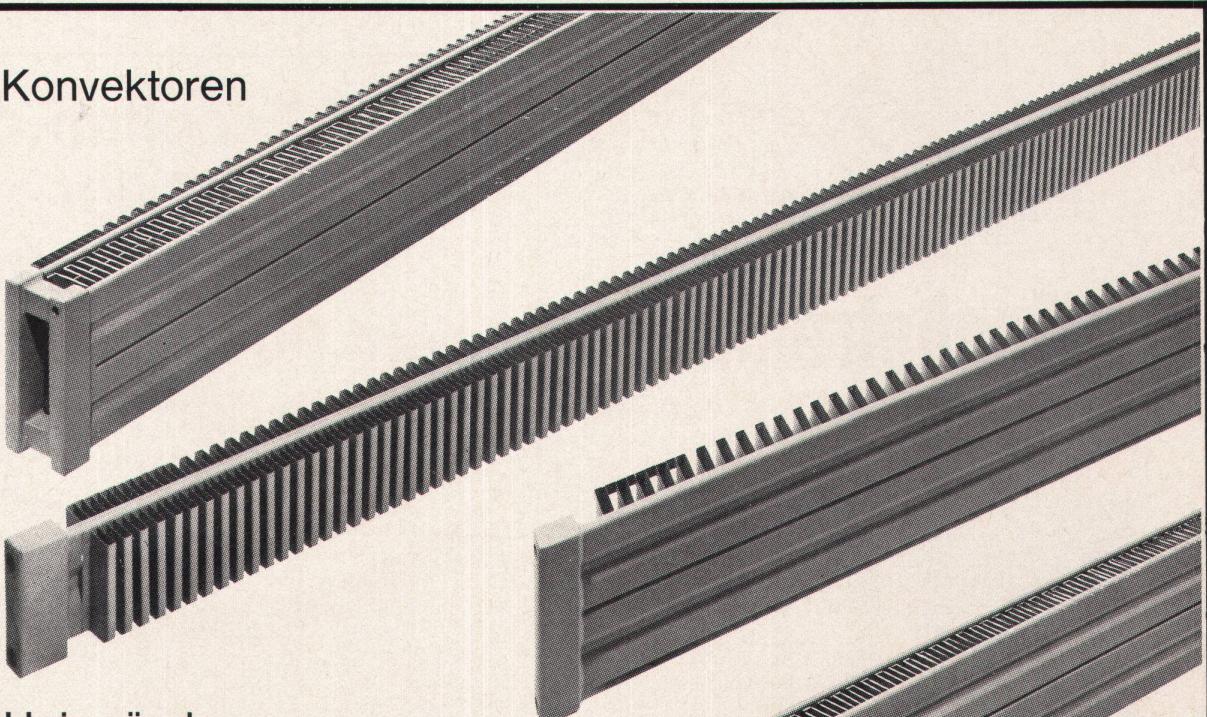
Mit den Kombi-Kesseln sind wir gross geworden.  
Und die gleiche Qualität, die gleiche funktionelle Technik macht unsere  
grossen Kessel gross. Für jede Gross-Überbauung.  
Für Öl- und Gas-Feuerung. In jeder Kombination. Mit oder ohne  
Hochleistungsboiler. So richtig sind  
die CTC-Heizkessel für  
Gross-Überbauungen.

**CTC**

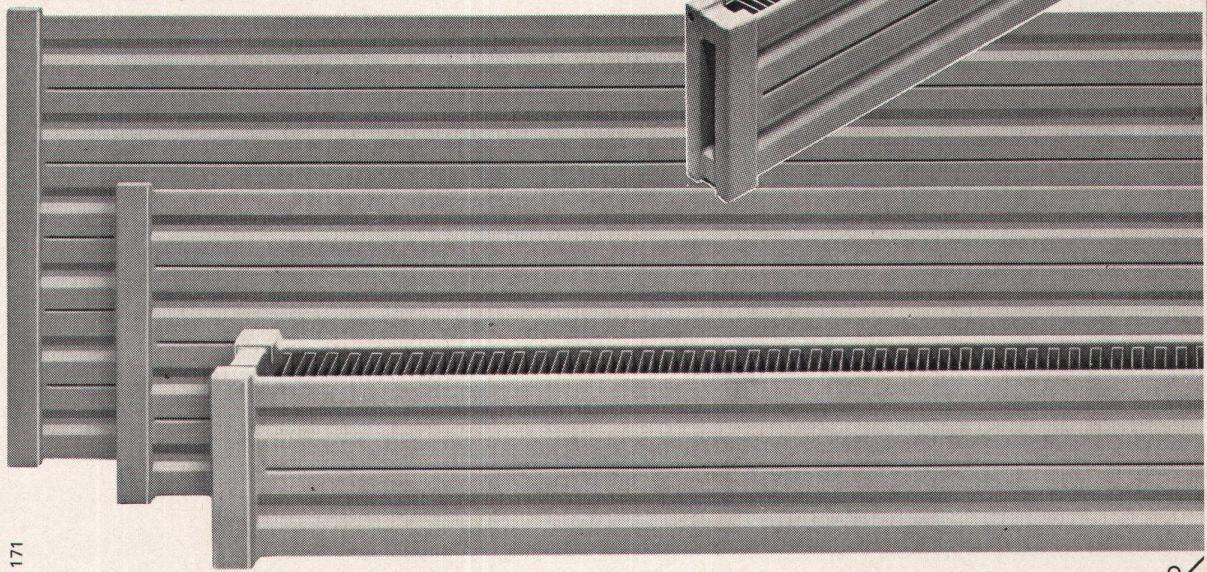
**macht Wohnen warm**

**CTC** Wärmespeicher AG, Röntgenstrasse 22, 8021 Zürich, Tel. 01/42 85 40

## Konvektoren



## Heizwände



171

Sarina Heizwände und Konvektoren werden im Sarina-Werk in Moncor/Freiburg nach den neuesten Erkenntnissen mit modernsten Maschinen fabriziert. Die Produktionsmöglichkeiten in einer Vielzahl von Modellen jeglicher Größe sind praktisch unbegrenzt. Sarina Heizwände und Konvektoren sind formschön und wirtschaftlich; sie sind druckbeständig auch für Hochhäuser und werden - ohne Preiszuschlag - allen zweckgebundenen Erfordernissen und innenarchitektonischen Wünschen gerecht. Sarina bleibt ihrem Prinzip treu, der Qualität stets den Vorrang zu geben. Wählen Sie richtig, wählen Sie Sarina-Heizwände und Konvektoren, und Sie wählen gut!

# Sarina

Sarina-Werke AG  
Fabrik für Heizwände, Konvektoren und Radiatoren  
1701 Freiburg Telefon 037 22 24 91

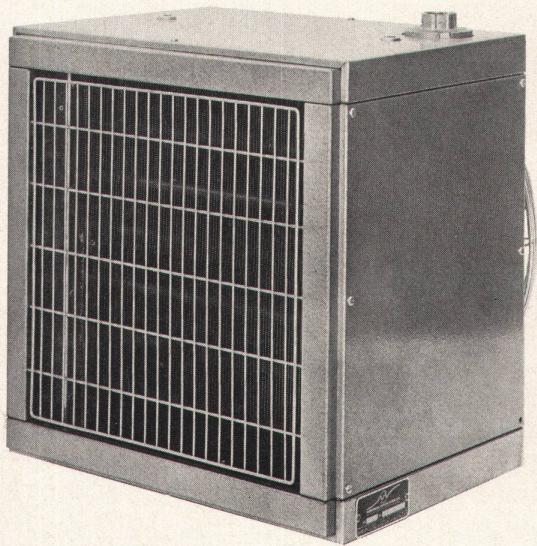
**BON**

Einsenden an Sarina-Werke AG, 1701 Freiburg  
Bitte um Zustellung des neuen Prospektus  
"Heizwände und Konvektoren".  
Firma und Postleitzahl/Ort.

W



## Wäschetrockner Warmluftapparat Typ VNA 44



Für das schnelle und wirksame Trocknen von Wäsche ist es wichtig, daß eine rege Umwälzung von Warmluft im Trockenraum geschaffen wird. Der Warmluftapparat besteht aus einem Axialventilator mit 2 Geschwindigkeiten und einem Wärmeaustauscher für Warmwasser, welche in einem Stahlblechgehäuse eingebaut sind, sowie einem Satz Montageeisen zum Befestigen des Wäschetrockners an der Wand. Gehäuse und Montageeisen sind mit grauem Hammerschlaglack gestrichen.

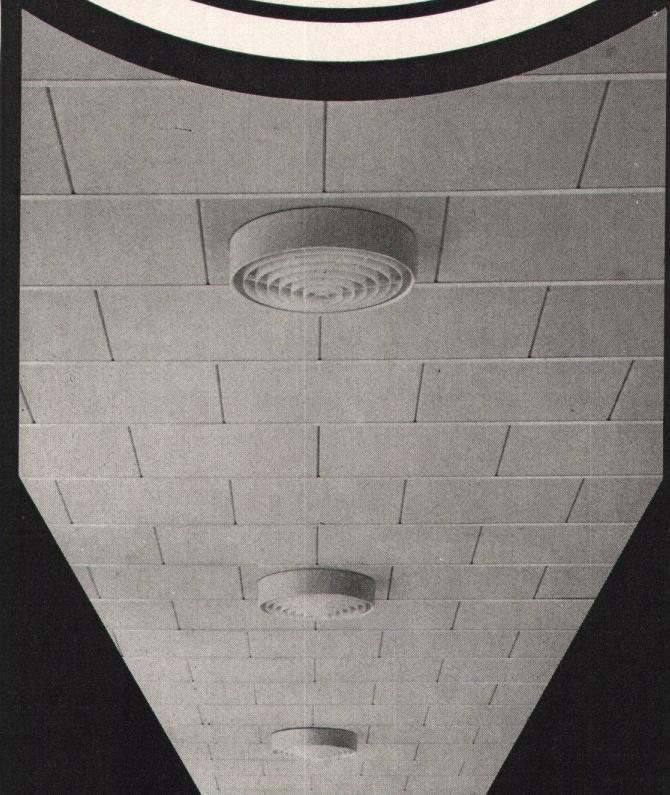
VERLANGEN SIE BITTE DETAILLIERTE UNTERLAGEN BEI:

**WERNER KUSTER AG 4132 MUTTENZ**  
HOFACKERSTRASSE 71 TELEPHON 061 42 12 55

Filiale Lausanne: 98, rue de Genève, Tél. 021 25 01 68  
Filiale Wallisellen ZH: Hertistrasse 23, Tel. 051 93 40 54



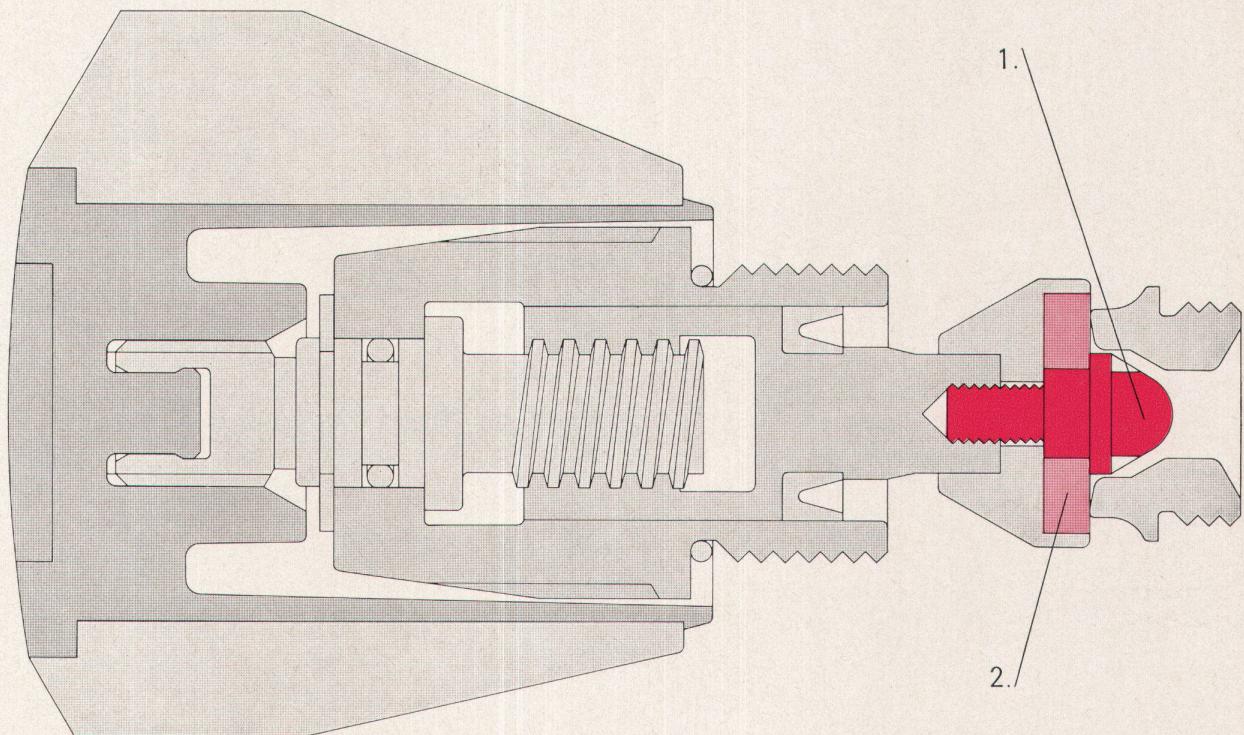
**Mit Ecophon- oder  
GT 80-  
Akkustikplatten  
zieht Ruhe und Ästhetik  
in den Raum**



**Hohe Schallabsorption  
Einfache Montage  
Abwaschbare Sichtseite  
Robuste Oberfläche**

**Everlite AG  
4657 Dulliken**  
Telefon 062 - 22 26 66

# Kleine Ursachen



Für 2 der Vorteile des neuen KWC-Oberteils Trimex gilt: kleine Ursachen, wichtige Wirkungen.

1. Die optimale Reguliermöglichkeit. Sie wird garantiert durch den Regulierkegel, welcher gleichzeitig als Befestigungsschraube für die Ventiltellerdichtung dient.
2. Die optimale Konstanz der gewählten Wassermenge und des Mischverhältnisses. Sie wird erzielt durch die spezielle Form und Qualität der Ventiltellerdichtung.



Übrigens: dieses Oberteil ist nicht nur neu, sondern hat auch ein neues Gewand – Trimex, den neuen Griff. Er ist ein greifbarer Erfolg der KWC-Designer.



**Trimex. Der Griff. DIN 4109.**



Aktiengesellschaft Karrer, Weber & Cie.,  
5726 Unterkulm



# Wände müssen atmen können!



Fachleute wissen es schon länger: es ist nicht gleich, welche Materialien man zum Verputzen von Wänden und Decken wählt, sofern man unangenehme Nacherscheinungen vermeiden will. Nur atmende Putze und Abriebe, wie Gips und Granol, geben die Gewähr, dass Wände auch wirklich atmen können. Von allen Innenputzen besitzt Gips die grösste Wassersaug-

fähigkeit. Und nimmt dank dem mikroporigen Gefüge überschüssige Feuchtigkeit der Raumluft rasch auf — genau so, wie es die kostbarsten Blumen — die Orchideen — auch tun. Die mit den luftführenden Zellen ihrer Wurzeln der Luft Feuchtigkeit und Nährstoffe entreissen. Gips kann aber mehr. Er gibt die aufgenommene Feuchtigkeit später auch rasch wieder ab —

#### Repräsentative Putze und Abriebe:

**LENTOLIT-Weissputz**  
**SAARALIT-Maschinenputz**  
**GRANOL-Wandputz**  
**GRANOL-Deckenputz**  
**GRANOL-Spezialabrieb**  
**GRANOL-Einschichtabrieb**  
**GRANOL-Innengrundputz**

atmet also. Und reguliert damit auf natürliche Weise den Feuchtigkeitsgehalt der Raumluft. Wovon unser Wohlbefinden und unsere Leistungsfähigkeit abhängen!

**GIPS-UNION AG**  
Postfach 8021 Zürich  
Tel. 051/23 37 60

**GIPS**



Dekorativ: Granol-Wandputz



Rationell: Granol-Einschichtabrieb



Repräsentativ: Granol-Wandputz

# Schweizer Büromöbel im Element-System

Eine vollständig neue Büromöbel-Konzeption: ZKD 2000! Kunststoff-Beschichtung Eiche oder Nussbaum.

Color-Programm mit verschiedenen attraktiven Farben. Bei Grossaufträgen kann jeder Farbwunsch ohne Mehrpreis berücksichtigt werden.

ZKD-Büromöbel sind qualitativ erstklassige Schweizer-Produkte. Dank rationellem Element-System überdies erstaunlich vernünftig im Preis.



**ZKD 2000**

Bezugsquellen-Nachweis durch den Fabrikanten:  
Max Zimmermann, Büromöbelfabrik, 5314 Kleindöttingen Telefon 056 - 4519 55

# Schweizer Büromöbel im Element-System

Geschaffen für eine Möblierungs-Konzeption von heute und morgen. Das Programm ZKD 2000 entspricht nicht nur einem gegenwärtigen Modetrend, es verkörpert das Organisations-Büromöbel unserer Zukunft. Wählen Sie die Kunststoff-Beschichtung nach Ihrem Empfinden: Nussbaum, Eiche oder die Farben weiss, hellgrau, rot, orange und blau – ausgewählt nach farbpsychologischen Überlegungen.



**ZKD 2000**

Bezugsquellen-Nachweis durch den Fabrikanten:  
Max Zimmermann, Büromöbelfabrik, 5314 Kleindöttingen Telefon 056-451955

# WALO

Walo Bertschinger AG SA

Duratex Hartbetonbelag  
in einer Umladehalle



Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir zur Bearbeitung von anspruchsvollen Wohnbauten und Geschäftshäusern  
einsatzfreudige, selbständig arbeitende

## Bautechniker

als Sachbearbeiter

## Bauzeichner(innen)

für die Ausarbeitung von Werkplänen usw.

## Bauführer

mit Bauplatz erfahrung, für örtliche Bauleitung, Ausmaß und Abrechnung.

Alle Positionen bieten sämtliche Anstellungsbedingungen, die von einem modernen Arbeitgeber erwartet werden dürfen.

Alles Weitere würden wir gerne mit Ihnen besprechen. Senden Sie eine kurze Bewerbung oder rufen Sie vorerst einfach an.

**Georges Theiler, Architekt**  
Albisstraße 107, 8038 Zürich  
Tel. 01 / 45 14 83



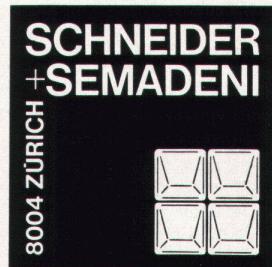
Glasbausteinfenster mit Anticorodal-Drehflügel in Sitzungszimmer.

Glasbausteine bieten viel mehr Gestaltungsmöglichkeiten als die konventionelle Verglasungsart. Lichtstreuung, Isolation, Schalldämmung, Sicherheit gegen Feuer und Einbruch, und dauernde Glasklarheit stempeln den Glasbaustein zum modernen, exklusiven Bauelement.

Über 20 verschiedene Typen, durchschimmernd oder durchsichtig, lichtstreuend oder blendungsfrei, ermöglichen die technisch und ästhetisch einwandfreie Lösung der meisten Probleme.

Lieferung und Montage

Verlangen Sie unverbindlich Vorschläge und Kombinationszeichnungen



Spezialfirma für Glasbetonbau  
8004 Zürich, Feldstrasse 111  
Tel. 01 / 39 86 63 und 23 78 08

## Eine Testfrage an Sie:

Würden auch Sie wie viele Architekten, Gartengestalter und Bauherren, die Erfahrung mit unserem U-Formstein haben, ihn wegen der Wirkung des klassisch schönen Linienrasters im Belag bevorzugen? Diese Praktiker behaupten sogar:

**«UF-Pflastersteinbeläge sind die Schönsten»** das Verlegen ist höchst einfach — der Belag rutschfest, unverwüstlich und dauerhaft schön — und nicht teuer!



**Herbag**

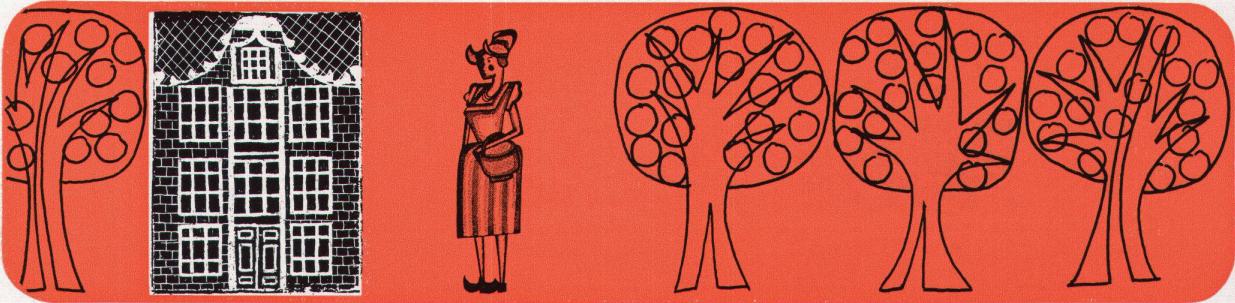
Herstellung von Baustoffen AG  
8640 Rapperswil 055-217 01  
8716 Schmerikon 055-574 35

9230 Flawil 071-8313 75  
8052 Zürich 051-50 35 40

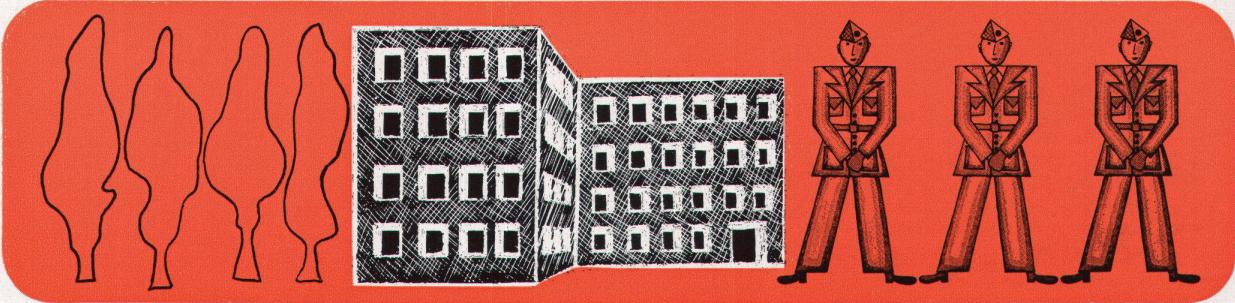
Dieses Haus ist aus Holz



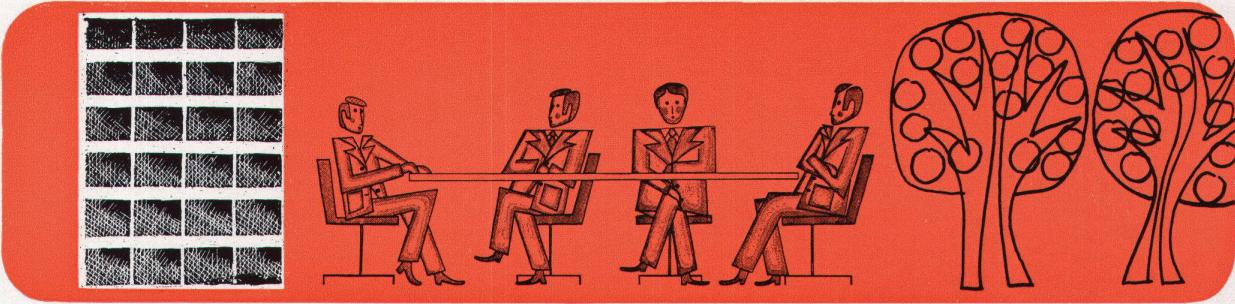
Dieses Haus ist aus Backstein



Dieses Haus ist aus Beton



Dieses Haus ist aus Metall



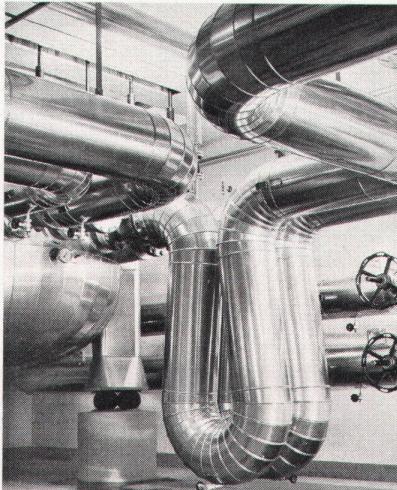
Eines haben sie gemeinsam;  
alle bieten den gleichen Komfort dank der  
VETROFLEX-Isolierung  
VETROFLEX ist die moderne Bauten-Isolierung.



GLASFASERN AG Verkaufsbüro Zürich 8155 Niederhasli Tel. 01 - 94 64 44  
Auf Wunsch schicken wir Ihnen ausführliche Dokumentation über unsere Produkte und beraten Sie kostenlos.

Wir sind überzeugt,  
dass auch im Isoliersektor  
Spezialisten bessere  
Leistungen bringen. Deshalb  
konzentrieren wir uns  
auf die  
**Montage\*** von  
Rohr- und  
Apparateisolierungen

Architekten und Bauunternehmer wünschen Spezialisten als Partner. Isolierspezialisten zum Beispiel. Die technischen Anforderungen an Spezialgebiete im Isoliersektor sind in letzter Zeit gewaltig gestiegen. Damit wir für Sie wirkliche Partner sein können, haben wir unsere Montagegruppen weiter aus-



gebildet und spezialisiert. Für die Ausführung von Rohr- und Apparateisolierungen können wir fachgerechte Arbeit, termingemäße Fertigstellung und einen fairen Preis garantieren. Verlangen Sie unsere Referenzlisten. Wir beraten Sie gerne.

\*Isolier-Montage - von Meier-Schenk



**Meier-Schenk AG**  
Isolierwerk Zürich  
8105 Regensdorf, Telefon 01/7116 84  
Biel 032/4176 76  
St.Gallen 071/22 35 64

**Argolite**

Kunststoffplattenwerk  
6130 Willisau  
Tel. 045 6 19 12



Bei der modernen Innenausstattung ist heute die  
nebensächliche Beigemüse...

ARGOLITE-Kunststoffplatte



1

2

## ...Damit die Hausfrau waschen kann, wann es ihr passt!

Exklusiv für Wohnungen  
sowie Einfamilien- und Ferienhäuser

1) Rotel «Misura» – die Grosse Liebe der Schweizer Hausfrauen! Das Waschplan-Problem ist gelöst – mit der eigenen 3 kg-Maschine, 51 cm breit, 40 tief, 72 hoch. Bedienung und Öffnung vorn – die Maschine kann also auch untergestellt oder eingebaut werden! 10 Programme. Nur Fr. 840.–

2) Rotel «145»: Es gibt keinen andern 5 kg-Vollautomaten (durch Knopfdruck umschaltbar auf 3 kg!) mit all diesen technischen Vorteilen und in dieser Perfektion – zum Preis von nur Fr. 1'490.–

Detaillierte Angaben über unsere insgesamt 6 verschiedenen Sondermodelle Wasch- und Geschirrspülautomaten finden Sie in unseren Spezialprospekt, im Fachhandel oder mittels untenstehendem Gutschein.

**rotel** Candy

Rotel – weil man sich darauf verlassen kann.

**Bon** An: Rotel AG, 4663 Aarburg  
Bitte senden Sie mir Ihren Spezialprospekt von

«Misura»  «145»  anderen 5-kg-Modellen  Geschirrspüler

Firma:

Adr.:

W 4

Informieren  
Sie sich bitte bei:  
Sparrings AG  
Gerbergasse 17  
4800 Zofingen  
Tel. 062 51 99 03

# Sparrings

ein formschönes und kombinierbares  
Regal-System, das überall verwendbar ist

Sensationelle  
Neuheit  
von HEUGA!

# HEUGA LON

## Härter im Nehmen- weicher im Geben

HEUGA LON Teppichplatten sind:

- äusserst strapazierfähig (stuhlrollenfest)
- problemlos in der Verarbeitung (leicht zu schneiden)
- überall verwendbar (absolut dimensionsstabil)

5 Jahre Garantie!

**HEUGA LON**  
die Super-Strapazier-Teppichplatte  
für höchste Beanspruchung

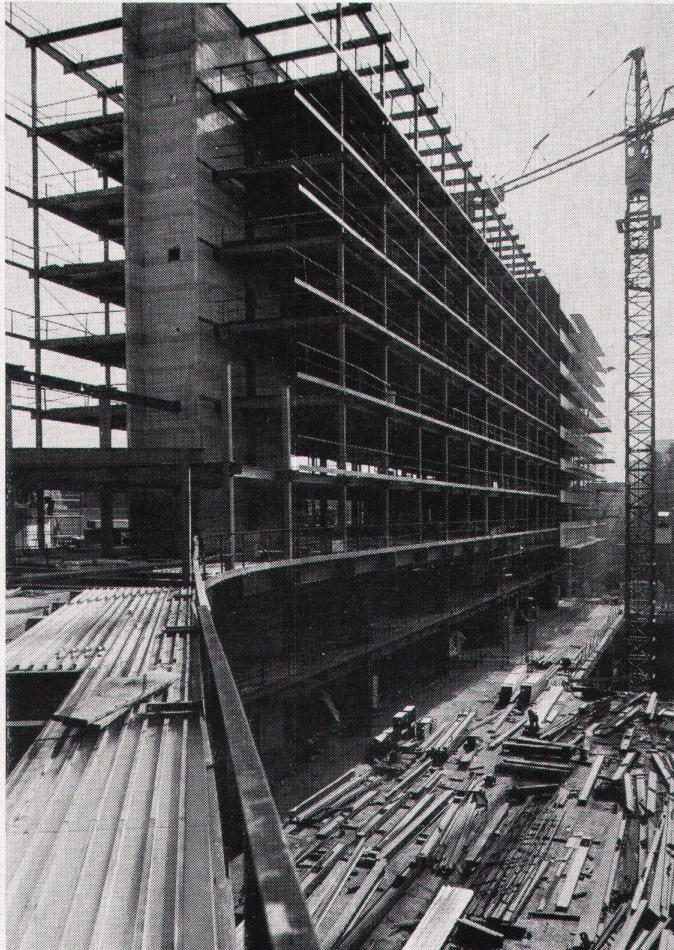
Auslieferungslager  
und Bezugsquellen-  
nachweis:  
Loppacher+Co AG,  
9100 Herisau  
Telefon 071/51 13 15  
Telex 77329



# Es gibt Projekte, die uns besonders freuen.

(z.B. dieses hier)

**50000 m<sup>2</sup>  
Holorib wurden  
für den  
Grossbau der  
UNO in Genf  
verwendet.  
Es freut uns,  
dass die mass-  
gebenden  
Baufachleute  
ihr Vertrauen  
mit Recht  
in Holorib  
gesetzt haben.**



## Holorib ist brandsicher.

Holorib wurde von der EMPA auf Brandwiderstand geprüft und wird von allen kantonalen Brandversicherungsanstalten ohne zusätzlichen Brandschutzausweis anerkannt.

## Holorib ist wirtschaftlich und sicher.

Wirtschaftlich, weil Holorib gleichzeitig auf mehreren Stockwerken verlegt werden kann. Rationell, weil 3 Mann pro Tag rund 500 m<sup>2</sup> Holorib verlegen. Holorib ist sicher und hilft Unfälle verhindern.

**Holorib bietet  
entscheidende  
statische  
Vorteile.**

Das Resultat eines Ermüdungsversuchs der EMPA vom Juli 1965 ist unerwartet gut:

Für den Ermüdungsversuch wurde eine Holorib-Platte ohne jegliche Armierung verwendet.

Holorib-Blechtyp:

51/0,91 mm

Beton: 250 kg/cm<sup>2</sup>

Plattenstärke: 10 cm

Resultat:

Bis und mit P: 3360 kg  
11 815 000 ausgehaltene  
Lastenwechsel, ohne  
Schlupf und ohne Bruch.

## Folgerung:

Ausgezeichneter Verbund von Beton und Sendzimir-verzinktem Stahlblech, dank der Holorib-Rippe!

Das sind überzeugende Argumente für Holorib. Verlangen Sie deshalb die ausführliche technische Dokumentation. (Bei Holorib Genf spricht man auch «Schwizerdütsch».)

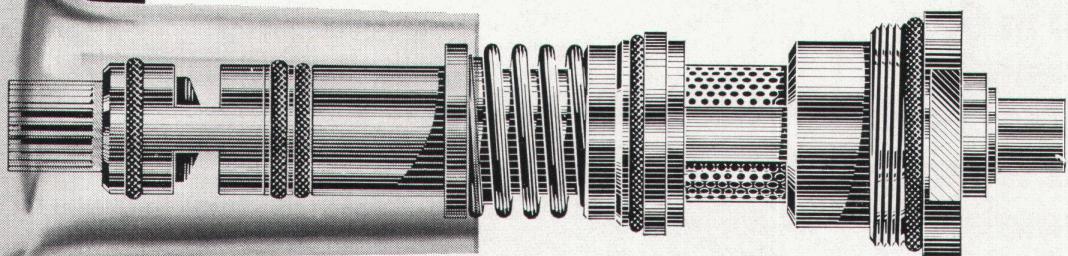
**Holorib SA  
2, rue Vallin  
1201 Genève  
Telefon  
022/31 81 60**

\*\* **Holorib**®

# simix

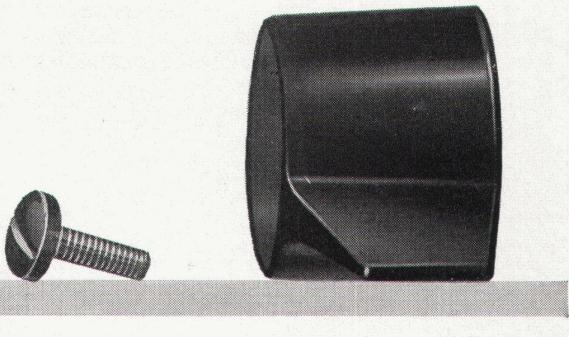
Autothermisches Mischgerät

mit auswechselbarer  
Patrone



**OEDERLIN**  
WETTINGEN LAUSANNE

**similor**  
CAROUGE-GENÈVE ZURICH



Innere Vertikal-Lamellenstoren geben Ihrer Raumgestaltung die besondere Note. Das Schenker Protecta-sol® -Programm gibt Ihnen die Möglichkeit, Vertikal-Lamellenstoren sowohl als Sonnenschutz wie auch als dekoratives Raumtrenn-Element einzuplanen. Schenker ist bekannt für Qualität und dient Ihnen auch mit eleganten und modernen Lösungen.

Bitte beachten Sie auch die Rückseite dieses Blattes.  
Emil Schenker AG, 5012 Schönenwerd, 064 - 41 20 31



Publicitas Luzern  
Architekt:  
A. Vallaster, Luzern  
Foto: J. Stieger, Kaiserstuhl

**Schenker** Storen



Wir präsentieren Ihnen eine wirkliche Neuheit – ein Produkt, das alle Vorteile eines Rolladens und eines Lamellenstorens in sich vereinigt.

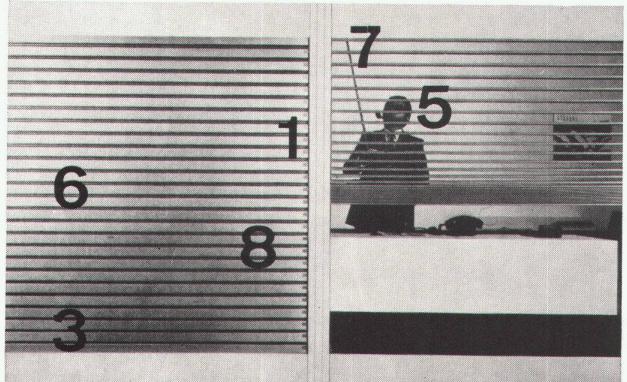
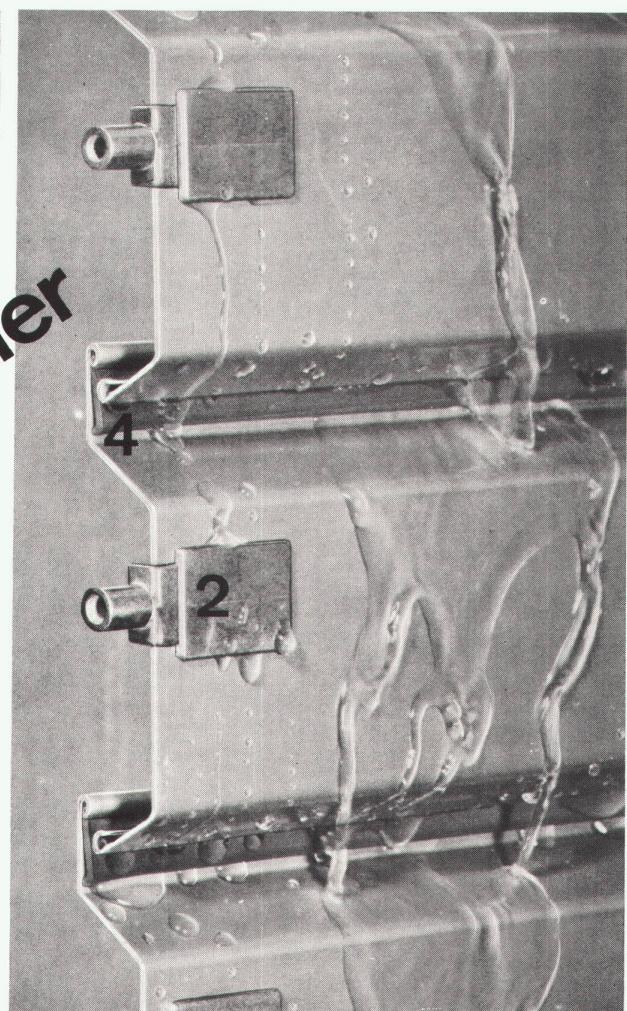
① Sturmsicherheit dank sehr stabiler, beidseitig geführter, rollprofilierter Aluminiumlamelle ② zwangsweiser Antrieb jeder Lamelle, trotzdem an Ort und Stelle einzeln auswechselbar ③ solide, automatische Verriegelung des Storenpanzers ④ geräuscharm dank eingerollter Dämpfungsrippe ⑤ freier, ungehinderter Durchblick (keine Tragbänder, keine Tragkordeln), dazu genaues Dosieren des Lichteinfalles ⑥ optimaler Verdunkelungseffekt ⑦ Einbau in normalen Raffstoren-Sturz, kein Rolladenkasten nötig (spez. Einbaumasse beachten) ⑧ architektonische Gestaltungsmöglichkeiten dank neuartiger Spezialprofilierung

# Schenker Ganzmetall Raffstoren

Vertretungen:  
Basel, Bern, Biel, Chur,  
Fribourg, Genève,  
Lausanne, Locarno,  
Lugano, Luzern,  
Neuchâtel, St. Gallen,  
Sion, Solothurn,  
Winterthur, Zürich

Emil Schenker AG  
5012 Schönenwerd  
Telefon 064 4120 31

**Schenker** Raffstoren



Bitte verlangen Sie unsere Sonderdokumentation

Fortschrittliche Unternehmen sind von der Lösung seltener Probleme fasziniert. Sie brennen darauf, sie zu lösen.

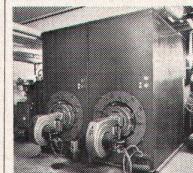
Und sie erarbeiten sich damit ein unbezahlbares Kapital an Erfahrung und geistiger Beweglichkeit.

# Das seltene Problem:



Ein Luxushotel vom Tschuggenformat stellt wirklich seltene Probleme an die Heizung und Warmwasserbereitung. Eine Aufzählung der Wärmeabnehmer zeigt schon die Abhängigkeit des ganzen Hotelbetriebes von den Wärmeerzeugern: Raumheizung, Lüftung, Schwimmbad, Warmwasserbereitung, Kippkessel in der Küche: Total 2 100 000 kcal/h Wärmebedarf.

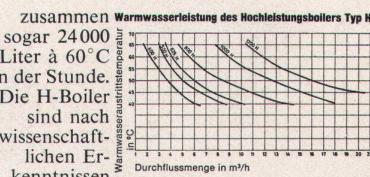
Diese vielfältigen Ansprüche verlangen nach Heizkesseln, die sich dank ihrem dynamischen Betriebsverhalten rasch wechselnden Beanspruchungen anpassen. STREBEL-Hochleistungs-Dreizugkessel aus Gusseisen besitzen diese Eigenschaften in hervorragendem Masse. Für das Tschuggenhotel wurden 2 Heizkessel STREBEL-DG2 mit je 1050000 kcal/h Leistung für Heisswasserbetrieb 130 °C gewählt.



STREBEL-DG-Kessel für Überdruckfeuerung werden im Leistungsbereich von 75 000 kcal/h bis 1 490 000 kcal/h hergestellt. Sie verbinden die wesentlichen Merkmale eines modernen Dreizugkessels mit den Vorteilen der bewährten Glieder-Kessel aus Gusseisen. Zudem sind STREBEL-DG-Kessel äußerst wirtschaftlich und umweltfreundlich. Im Tschuggenhotel ergaben die feuerungstechnischen Messungen einen Wirkungsgrad von über 91% und die Abgase sind russfrei.

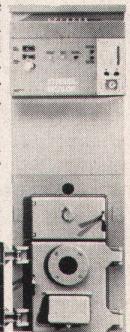
Der Warmwasserbedarf im Tschuggenhotel ist hoch. Ist das Hotel voll besetzt, sind es in Spitzenstunden ca. 18 000 Liter à 60 °C. Für die beiden auf den Kesseln direkt aufgebaute STREBEL-Hochleistungsboiler Typ H ist dieser Bedarf aber kein Problem. Sie leisten

# Heizung & Warmwasser im Tschuggen-Hotel Arosa



zusammen Warmwasserleistung des Hochleistungsboilers Typ H sogar 24 000 Liter à 60 °C in der Stunde. Die H-Boiler sind nach wissenschaftlichen Erkenntnissen entwickelt worden. Die Heizfläche ist derart angeordnet, dass die Wärmeleistung mit zunehmender Zapfmenge immer grösser wird. Dadurch können hohe Spitzenleistungen erbracht werden.

Die einfache Konstruktion der STREBEL-Hochleistungsboiler gewährleistet die Besichtigung und Kontrolle der gesamten Heizflächen. STREBEL-Hochleistungsboiler sind gegen die Einwirkung korrosiver Wässer hervorragend geschützt. Eine 5fache Kunststoffbeschichtung überzieht alle gebrauchswasserberührten Teile. Jede Schicht wird bei 200 °C eingearbeitet. Es ist eine außergewöhnlicher Kunststoff der Verwendung findet. Seine Oberfläche ist vollkommen homogen, er ist stoss- und schlagfest und seine Ausdehnungszahl im anwendungstechnischen Bereich praktisch gleich der von Stahl. Dank seiner hervorragenden Eigenschaften wird er auch für Lebensmitteltanks verwendet. STREBEL-Heizkessel-Boilerkombinationen BICALOR weisen dank hoher spezifischer Leistungen sehr kompakte Abmessungen auf. Die Anordnung der Boiler bei den Typen DG1 und DG2 kann auf den Kesseln oder daneben erfolgen. Durch das Nebeneinanderstellen mehrerer Kessel und Boiler kann jede erforderliche Wärme- und Warmwasserleistung erbracht werden.



Wer für solche Projekte das Vertrauen verdient, geht auch für Sie durchs Feuer. Deshalb — und in jedem Fall —

# STREBEL

STREBELWERK AG Rothrist, Tel. 062/41 24 71/41 38 21

Werke 1 und 2 in Nebikon

Über Wärme in einem Hotel zu reden, kann beste Werbung für das Hotel sein. Wird in einem Hotel über die Wärme nicht geredet, kann das beste Werbung für die Heizung sein.

# Klöckner-Moeller plant und baut für die Industrie:



65/4

## Steuerungen und Energieverteiler

Zielbewusstem Forschen verdanken wir die Zuverlässigkeit unserer Schaltgeräte, der täglichen Ausinandersetzung mit den Problemen der Praxis unsere Erfahrung.

Hochwertige Geräte und reiche Erfahrung sind Grundlagen, die es uns gestatten, verschiedenartigste Aufgaben in der Grossindustrie zu lösen: Steuerungen für Aufbereitungsanlagen, Elevatoren, pneumatische Transportmittel, Schnecken, Schüttelrinnen, Transportbänder, Silos und Tanks seien hier nur stellvertretend für viele andere Projekte genannt.

Unsere Steuerungen und Energieverteiler sind zu finden in Automobilfabriken, Brauereien, Farbenfabriken, Giessereien, Hochhäusern, Kraftwerken, Molkereien, Raffinerien, Walzwerken und Webereien, in allen Bereichen der Industrie. In kundennahen Technischen Aussenbüros planen und bauen wir unsere Anlagen, anschlussfertig und termingerecht liefern wir sie aus. Wenden Sie sich bitte an unser Aussenbüro oder direkt an uns.

Unsere Industrieschaltgeräte sind SEV-geprüft

Vom  
Energieverteiler  
bis zum  
Einzelgerät  
ein  
geschlossenes  
Programm

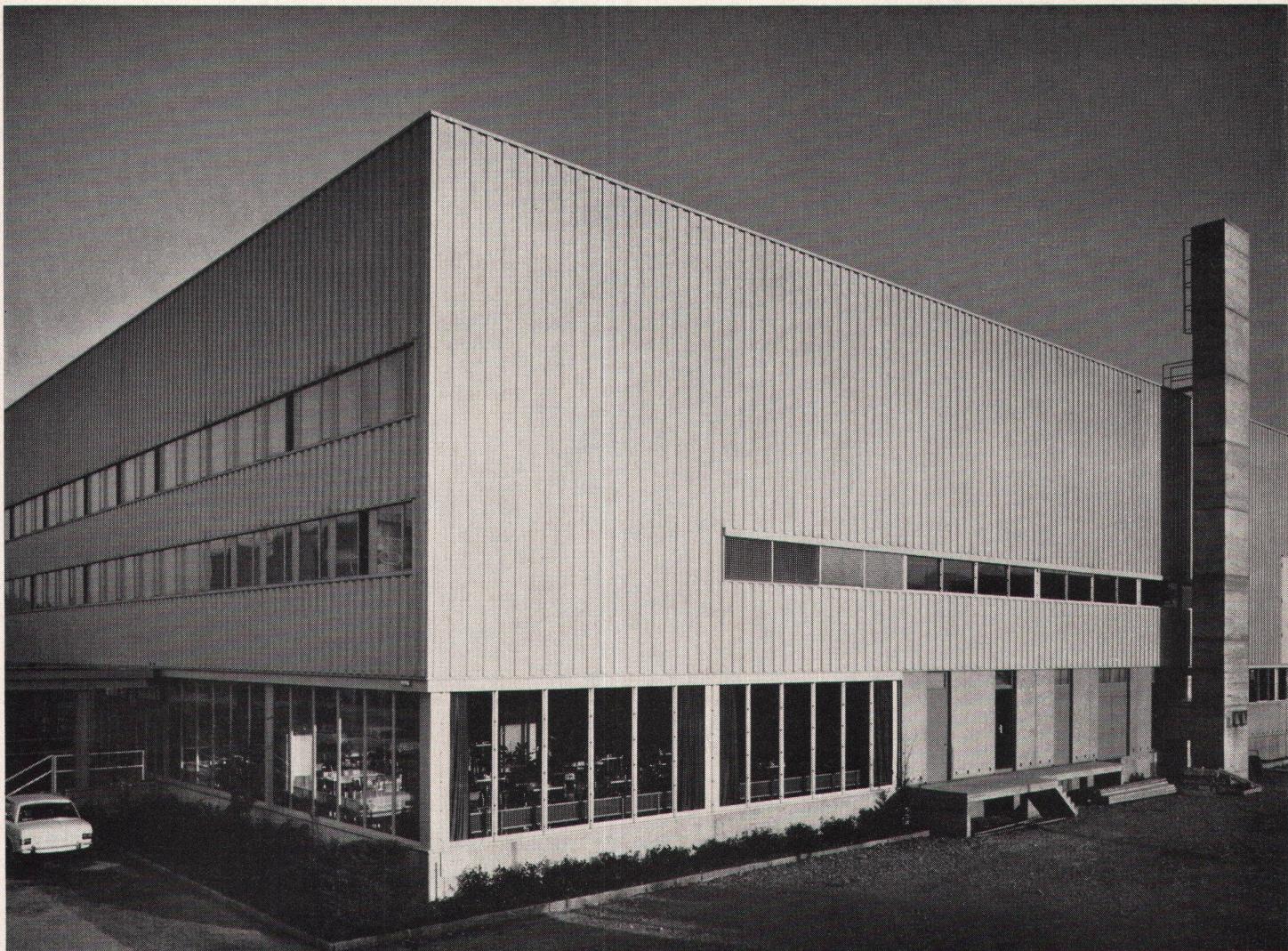


## KLÖCKNER-MOELLER AG

Hauptverwaltung: **Effretikon** 8307 Effretikon

Bahnhofstrasse 28

Techn. Aussenbüros: **Bern** 3000 Bern Cäcilienstr. 21 ☎ 031/45 34 15  
**Lausanne** 1005 Lausanne Chemin du Martinet 28 ☎ 021/25 37 96  
**Zürich** 8603 Schwerzenbach ZH Eschenstrasse ☎ 051/85 44 11



GD 6971

SAWACO W. Achtnich+Co. AG, Winterthur/Gallati+Schibli, dipl. Ing. SIA, Rapperswil  
Stahlkonstruktionen / Doppelschalige Blechfassade / Isolierte Leichtmetallfenster /  
Abschlusstore in Stahl und Leichtmetall

## Bauelemente für den Industriebau

Stahlkonstruktionen

Blechfassaden

Leichtmetallfenster

Industrietore

## bereit, Ihr Bauproblem zu lösen

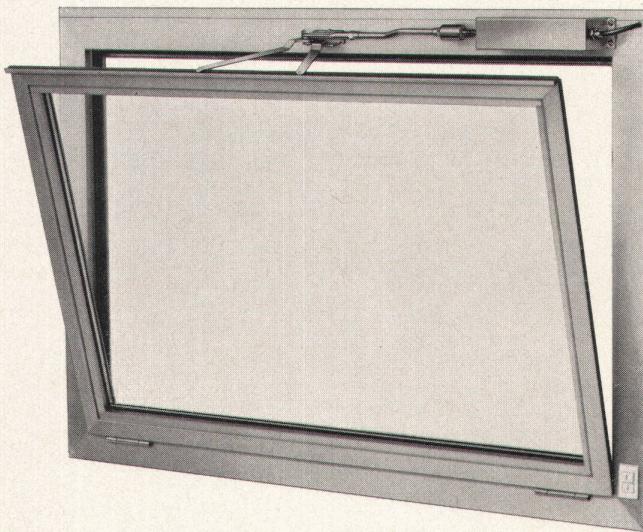
Bitte beanspruchen Sie uns so früh wie möglich!

Dann erst... profitieren Sie unvermindert von unserer grossen Erfahrung  
im konstruktiven Zusammenbau der Bauelemente  
lässt sich Ihr Bauproblem optimal lösen  
erbringen unsere Erzeugnisse ihren vollen Wert

**GC**

**Geilinger Stahlbau AG**  
8401 Winterthur      Telefon 052 / 22 28 21  
**Geilinger+Co Metallbau**

## Oberlichtöffner VENTUS E mit elektrischem Antrieb



Dieser Verschluß hat sich am Einzelflügel wie auch in der Gruppenanlage bestens bewährt. Mit einem Druck auf die Taste bestimmen Sie die gewünschte Öffnungsweite selbst. Einfache Montage. Für Metall- oder Holzfenster geeignet.

Oberlichtöffner VENTUS E werden auch in vielen anderen Ausführungen geliefert, wie z. B. mit:

matt vernickeltem Griff  
verchromter Gelenkkurbelstange  
Kurbelgetriebe usw.

Er wird in Schulhäusern, Turnhallen, Fabriken, Hochhäusern, Bankgebäuden usw. verwendet.

Unser technischer Dienst steht Ihnen gerne zur Verfügung.

**SCHLOSS- UND BESCHLÄGEFABRIK AG**

FABRIQUE DE SERRURES ET DE FERRONNERIE SA

4245 KLEINLÜTZEL

061 89 06 55

4245 PETIT-LUCILLE



# Sarnafil®

Die Sarnafil®-  
Kunststoffisolationshaut  
schützt dauerhaft  
und zuverlässig vor Wasser.  
Sie ist  
einfach zu verlegen.

Verlangen Sie die Sarnafil®-  
Dokumentation.



Kunststoff AG Sarnen, 6060 Sarnen, Telefon 041/66 2333

# Hinter dem Begriff «Grossraum- reinigung» steht mehr Planung, als man ahnt!



Mit der rationalen Grossraumreinigung befassen sich in der TASKI-Organisation über 50 erfahrene Spezialisten. Sie leisten zu einem grossen Teil Planungsarbeit für Kunden, denn TASKI bietet neben dem erprobten Maschinen-, Geräte- und Produkteprogramm auch umfassende Dienstleistungen:

- **Kostenlose Problem-analyse und Beratung durch die TASKI-Spezialisten;**
- **Ausarbeitung von Organisationsplänen für den Reinigungsablauf; Ermittlung der Kosten und Arbeitsstunden;**
- **Vorschläge für Investitionspläne (Reinigungsausrüstungen);**
- **gründliche Schulung und Instruktion des Reinigungs-personals nach einem Ausbildungsplan;**



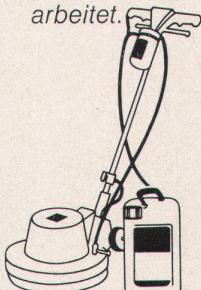
- **planmässige Weiterbildung des Personals im «Kurs-Center für Gebäudeunterhalt»;**
- **tadellos funktionierenden Service.**

TASKI heisst Beratung, Planung, Organisation, Schulung und Service. Stellen Sie doch den TASKI-Spezialisten einmal ganz unverbindlich eine Planungsaufgabe für Ihr spezifisches Problem der Gebäudereinigung.



A. Sutter AG 9542 Münchwilen TG  
Tel. (073) 26 26 26

Eine Alternative bleibt natürlich immer: die Gebäude-reinigung im Abonnement durch ein spezialisiertes Reinigungsunternehmen, das ebenfalls nach dem TASKI-Prinzip arbeitet.



Wir sind gut dokumentiert und helfen Ihnen gerne mit Auskünften und Adressen.

# Dichthalten



Tscharnergut, Bern

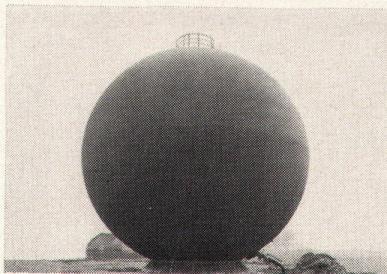
**G**omastit hält dicht. – Vor 11 Jahren wurde das Tscharnergut in Bern im damals neuen Elementbau erstellt. Diese neue Bauweise brachte Probleme mit sich – nicht zuletzt Dichtungsprobleme. Jede Elementfuge, jede Anschlussfuge, jede Bewegungsfuge wurde mit Gomastit abgedichtet. Heute werden überall in der Schweiz ganze Überbauungen mit Gomastit abgedichtet. Fachleute haben damals im Tscharnergut den richtigen Fugenkitte gewählt. Gomastit.

**G**omastit-Dichtungsmassen bilden ein vollständiges Sortiment bewährter Ein- und Zweikomponenten-Fugenkitte. Je nach Anwendungsgebiet unterscheiden sich die verschiedenen Gomastit-Kitte in ihren Endeneigenschaften. Gomastit wird eingesetzt im Hoch- und Tiefbau, im Fenster- und Fassadenbau, im Sanitärgewerbe und in der Industrie. Viele Abdichtungsfirmen – überall in der Schweiz und im Ausland – setzen ausschliesslich Gomastit ein.

**F**achleute bei merz + benteli ag geben Ihnen gerne Auskunft über die Anwendungen und Eigenschaften von Gomastit. – Verlangen Sie die ausführliche, technische Dokumentation.

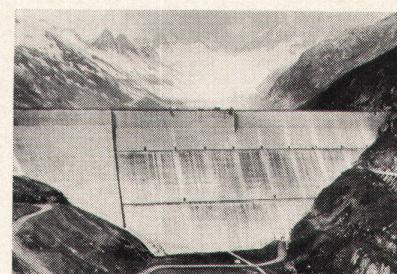
## merz + benteli ag 3018 bern

Hersteller von: Cementit-Klebstoffen, Gomastit-Dichtungsmassen, Nukleare Lichtquellen.

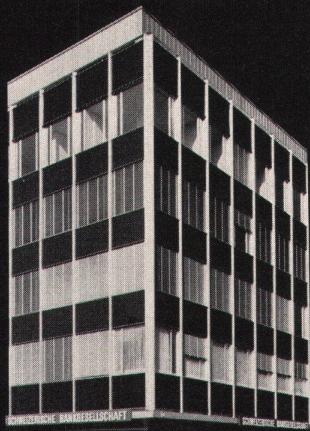


Spezialfall: Gaskessel

Gomastit	Hauptanwendungen
Gomastit 101	Versiegelung von Holzfenstern
Gomastit 203	Fugen im Hoch- und Tief- und Elementbau
Gomastit 401	Versiegelung von Metall- und Kunststoff-Fenstern
Gomastit 402	für Profilivverglasung
Gomastit 501	für schwach bewegte Fugen
Gomastit 701	do-it-your-self, Innenfugen
Gomastit 800	Metallbau
Gomoplast	Einsetzen von Isoliergläsern und zum Anschlagen von Fenstern

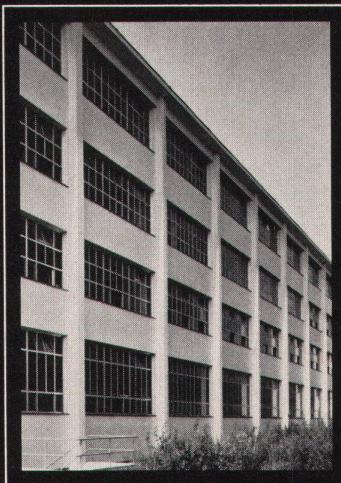


Verantwortung: Oberaar-Staumauer

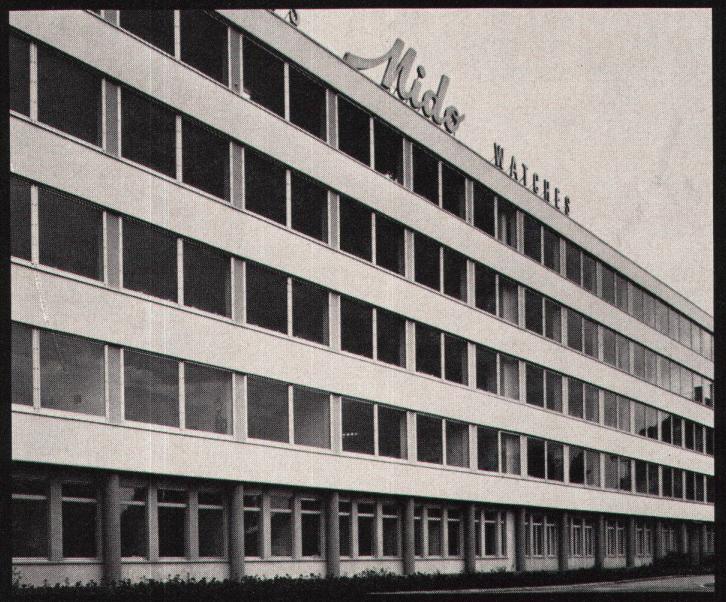


# “Fassaden mit Profil” hädrich ag

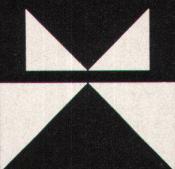
Unsere Bauelemente aus Aluminium ermöglichen Ihnen, Fassaden mit Profil zu gestalten. Markante Bauten unserer Zeit, die den Willen des Bauherrn und die Ideen des Architekten zum Ausdruck bringen. Unsere Spezialisten haben Sinn für individuelle Wünsche und finden Lösungen für Aluminiumbauten mit profiliertem Charakter.



H. Weidmann AG, Rapperswil  
Pappenfabrik III  
Aluminium-Fenster  
Modell HZ 750



Mido SA, Biel  
Aluminium-Flügelfenster, Modell HZ 750



Metallbau  
HZ Konstruktionen  
Profilpresswerk  
Hädrich AG  
8047 Zürich  
Freilagerstrasse 29  
Tel. 051 / 521252

# UNVERWÜSTLICH

Die VGB-Beschläge aus Chromnickelstahl «18/8» liefern wir Ihnen ausschliesslich mit dem Patent-Drückerstift. Sie sind hygienisch — sie stossen Keime ab. Sie machen elektrische Schläge beim Berühren der Türdrücker unmöglich. Ganz gleich, woraus der Bodenbelag besteht.

Und sie sind stahlhart, stoss- und kratzfest. Ihre Formen sind so, wie sie die moderne Architektur will. Deshalb wünscht man sie in Krankenhäusern, Verwaltungs- und Schulbauten. Und auch in modernen Villen und Einfamilienhäusern. Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation! Lieferung durch den Fachhandel



V. Glutz-Blotzheim Nachfolger AG  
Tel. 065/2 38 76, 4500 Solothurn

## SYSTEM KOLB SPINDELNORM-EISENTREPPEN

spart PLATZ und KOSTEN, gewinnt RÄUME für SIE, 9 verschiedene Typen  
Trithöhen + Auftrittbreiten variabel zwischen MINIMUM + MAXIMUM  
Trittkanten aus Eisen brechen nie oder werden beschädigt wie z. B. Beton



8306 BRÜTTISELLEN 01/931119 INT. MUSTERSCHUTZ  
INL. + AUSL. PATENTE

## Background-Musik

Anlagen nach Maß für Industrie und Gastgewerbe

## Diskotheeken

mit allem Zubehör (Kauf oder Miete)

- Unsere wirtschaftlichen Baukastensysteme bieten optimale Flexibilität und Variationsmöglichkeiten
- Einbau in bestehendes Mobiliar
- Anpassung an räumliche und akustische Gegebenheiten

## Kassetten-Wechselgeräte

- bis 16 Std. Musik ohne Unterbruch
- 48 Abspielprogramme

## Lautsprecher-Anlagen Alarm- und Lichtsteuerungsanlagen

- Unsere Sonderleistung:  
**24-Stunden-Service an Werk- und Sonntagen**

Tonprobleme jeder Art löst

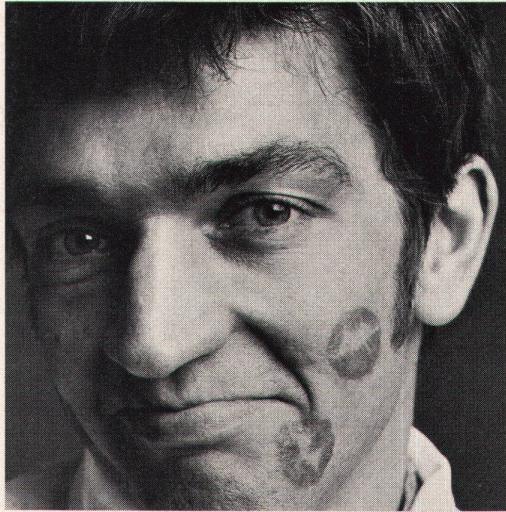
**el/akustik**

Baden  
Entwicklung und Fabrikation elektronischer Apparate  
Background-Anlagen und Discotheken-Bau

Tel. 056/31919 (Herr Buchser, techn. Abt.)

# Die Liebe geht durch die Küche

PRW AG



Küchen gibt's viele, kleine und grosse, praktische und komplizierte, freundliche und «kühle». Auch billige und teure. Küche ist eben, gottlob, nicht einfach Küche.

Jedenfalls nicht für uns. Wir wollen, dass die Küche nicht nur maximal funktioniert, sondern auch gefällt: dem Bauherrn, dem Architekten, dem Installateur, dem Wohnungseigentümer, dem Mieter und ganz besonders: der Frau, die darin schaltet und waltet. Die Liebe geht durch den Magen, sagt das Sprichwort. Aber nur dort, wo eine frohe Köchin in ihrem hübschen Reich gerne kocht und bäckt und brät... und ihre Küche lieb hat.

Unsere Liebe gilt so sehr der Küche, dass wir eine besonders praktische, raumsparende und obendrein elegante Küche geschaffen haben: die Tonya-Schrankküche.

Ein Bijou unter den Küchen zum Liebhaben.

Exklusiv von HUB.

Küchen zum Liebhaben. Mit Liebe ausgedacht, geplant und gebaut. Von Fachleuten, die wissen, wieviel von der Liebe abhängt... HUB-Küchen.

**Hans U. Bosshard AG**

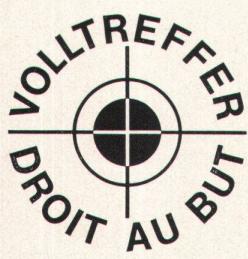
Küchen  
Platten  
Sanitär

Manessestrasse 170  
8027 Zürich  
01/362677

Mattenbachstrasse 8  
8401 Winterthur  
052/295121

Sanitär  
**HUB**

Via Ginevra 2  
6901 Lugano  
091/20505



# Neue Membran- Sicherheits- Ventile

Programm:

Eckmodell mit Abgangsverschraubung Nr. 7050

Eckmodell mit Schauglas  
und Abgangsverschraubung Nr. 7051



– Federbelastetes Membran-  
Sicherheitsventil für druckfeste  
Warmwasserspeicher (Boiler)

– Ansprechdruck vom Fabri-  
kanten fest auf 5 atü ein-  
gestellt (auf Wunsch auch  
andere Drücke bis max. 7 atü)

– gegen unbefugtes Verstellen  
des markierten Ansprech-  
druckes plombiert

– nachträgliche Änderung des  
Ansprechdruckes durch Aus-  
wechseln des Oberteils

– Funktionskontrolle durch  
Drehen der Kontrollmutter

– Distanzschale zur Entlastung  
der Rollmembrane-Ventil-  
dichtung, welche bis zur  
Inbetriebnahme damit vom  
Sitz abgehoben wird. Durch  
einfaches Drehen der Kontroll-  
mutter kann die Schale ab-  
gezogen werden, und somit  
ist das Ventil betriebsbereit

– Qualität:

Gehäuse und Oberteil  
in Pressmessing  
Schraubsitz in Chromnickel-  
stahl  
Rollmembrane warmwasser-  
beständig bis 90°C

Durch das Wasserwerk  
der Stadt Zürich  
geprüft und zugelassen

## Gemeinschafts – Produktion Nussbaum Kugler

R. Nussbaum & Co. AG 4600 Olten 1

Metallgiesserei und  
Armaturenfabrik



Martin-Disteli-Strasse 26  
Telefon 062 21 33 33

4000 Basel

Hammerstrasse 174  
Telefon 061 32 96 06

Kugler

1211 Genf 8

Metallgiesserei und La Jonction  
Armaturenfabrik AG Telefon 022 24 72 35

8031 Zürich

Josefstrasse 129  
Tel. 01 44 51 11



8045 Zürich

Eichstrasse 23  
Telefon 01 35 33 93

1000 Lausanne

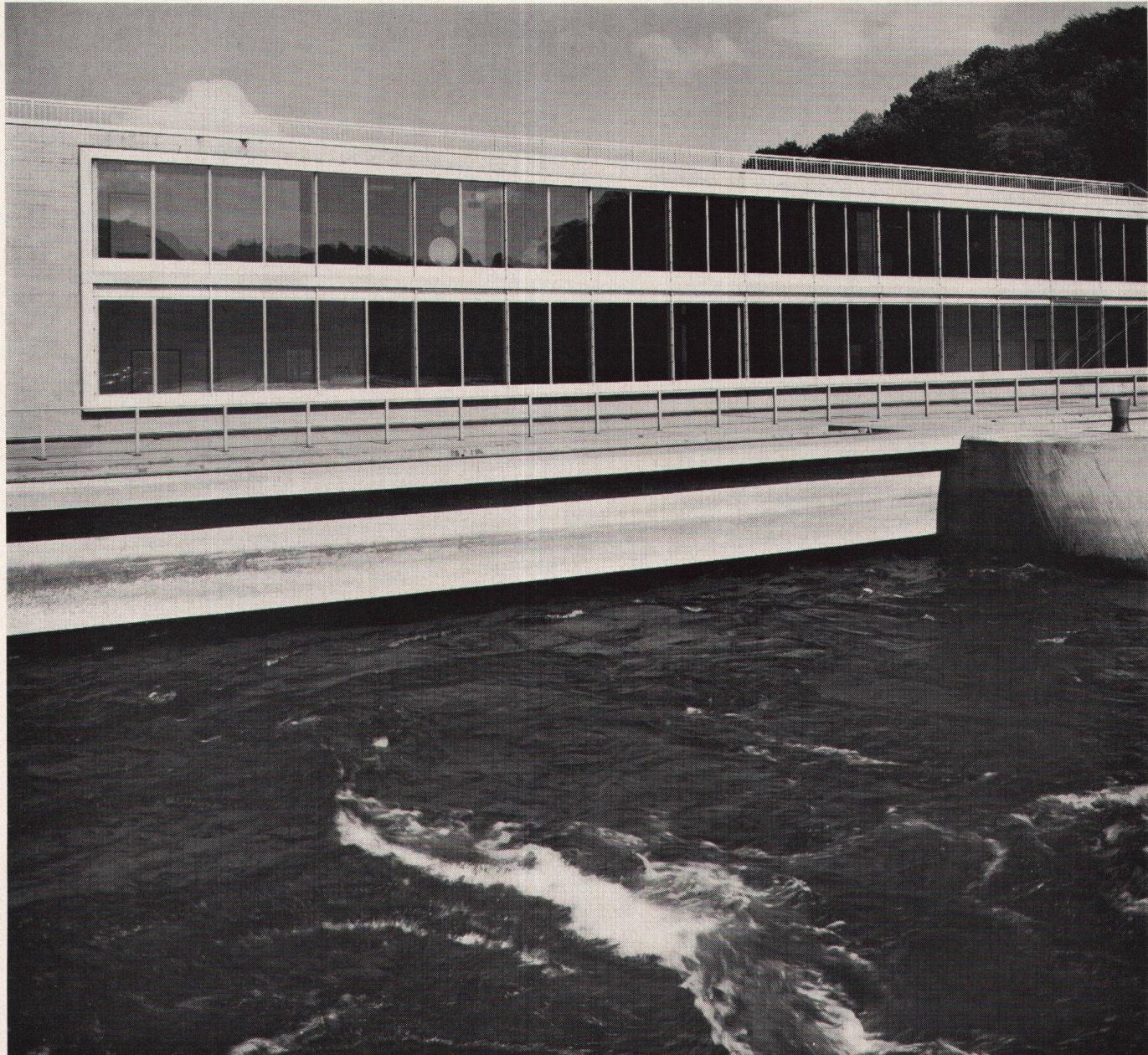
12, chemin des Avelines  
Telefon 021 25 61 47

3007 Bern

Matten-  
hofstr. 33-33a  
Tel. 031 25 25 22

**Aluminium Fenster ➤ unterhaltsfrei  
leicht und formschön | charakteristisch  
für die Architektur unserer Zeit |**

**➤ Glissa**



Aluminiumfenster in allen Ausführungen  
Vollisolierte Aluminiumfenster ALSEC  
Holzmetallfenster FENELOX in Aluminium  
und Bronze

**Glissa AG**  
8200 Schaffhausen  
Telefon 053 5 92 31  
Telex 76347



# E truuri gi Brut, e fröhliche Frau.\*



\* Doppelt fröhlich in einer Küche von TROESCH.



Küchen Bäder Sanitär  
mit TROESCH  
appeal

Bern · Zürich · Basel ·  
Lausanne · Thun · Siders

## PRÄZISIONS-SPENGLEREI

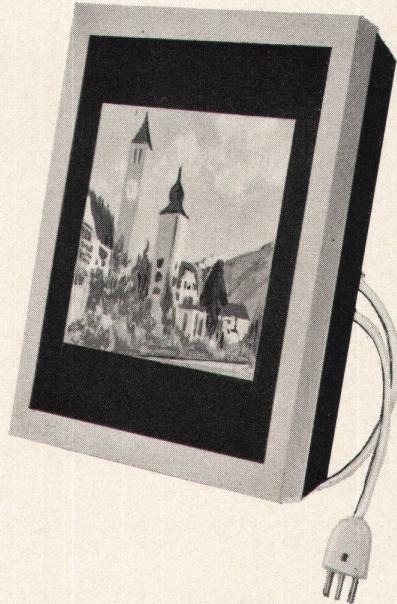


Reklameleuchtkästen  
Klein- und Großformat

Menu-Leuchtkästen für Hotels  
und Restaurants

Gehäuse und Frontplatten  
für elektronische Apparate

Lohnarbeit nach Zeichnungen,  
aus Platten oder Profilen, aus  
Eisen, Aluminium, rostfreiem Stahl



## LUXAR A 1800 VEVEY

Telefon 021 51 74 66   Telex 24423

NEUES WERK IN AIGLE

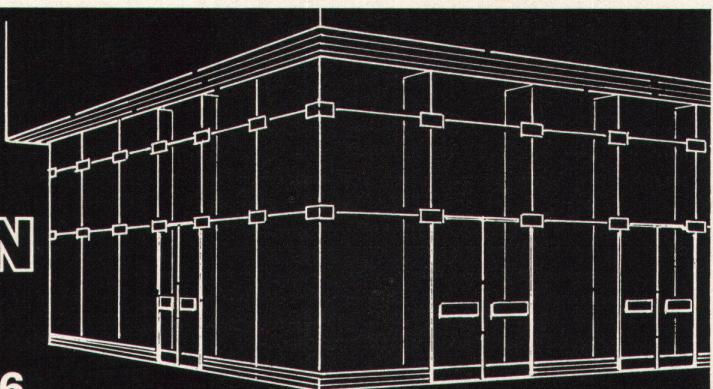
**Ganzglasbau verlangt Erfahrung  
und Leistungsfähigkeit.  
Brüllmann bietet beides!**

Brüllmann vereinigt  
im eigenen Betrieb:  
Glashärtungsanlage  
Beschlägefertigung  
Metallbau  
...und vor allem,  
Brüllmann montiert selbst,  
mit eigenem Fachpersonal,  
kurzfristig, termingenau

**BRÜLLMANN**

Glas- und Metallbau  
8280 Kreuzlingen  
Telex 77189

**Telefon 072-82326**



---

**1962 feuerbeständig F 60**  
**1972 feuerbeständig F 180**

**Die Feuerschutz-Entwicklung im  
Deckensektor steigt seit 10 Jahren  
unaufhaltsam**

---

**10 Jahre**

feuerbeständige Akustik-, Lüftungs-  
und Verkleidungsdecken mit  
**OWA-Mineralfaserplatten**  
unbrennbar – formbeständig – dekorativ

---

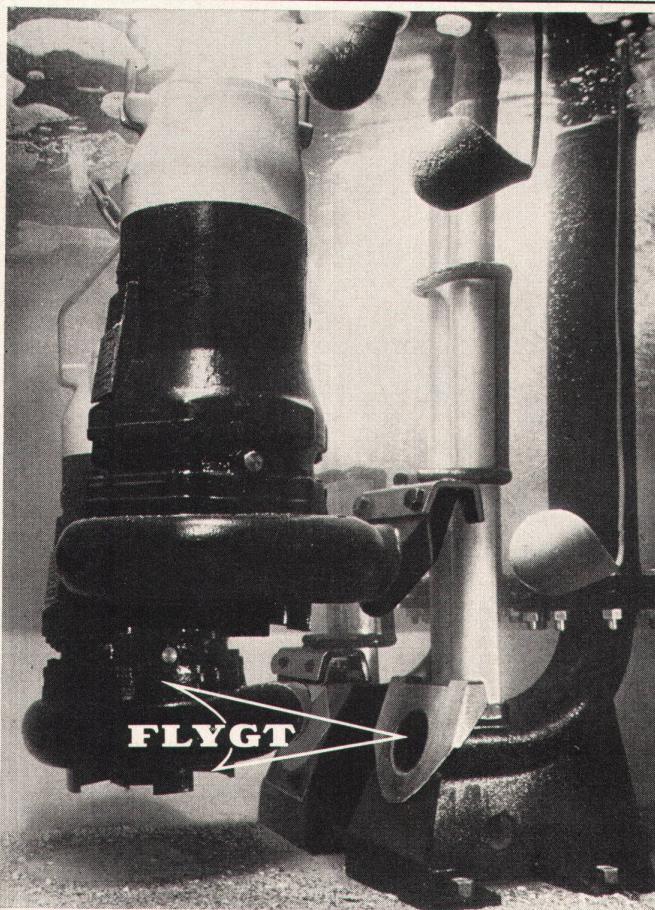
10jährige Erfahrung bei Ihrem  
Spezialisten mit über **500 000 m<sup>2</sup>**  
verlegten Decken.

Stellen Sie uns die Probleme Ihrer  
Projekte – unser technischer  
Beratungsdienst wird Ihnen gerne  
helfen.

**Euton AG**

4000 Basel  
Lehenmattstrasse 178  
Tel. 061 - 42 54 83

3072 Bern  
Biderstrasse 52  
Tel. 031 - 51 15 18



# FLYGT TAUCH- PUMPEN

fördern Fäkalien,  
Abwasser und Schlamm

In der Schweiz stehen Tausende von FLYGT- Abwasser-Tauchpumpen in ununterbrochenem, härtestem Einsatz.

FLYGT- Abwasser-Tauchpumpen sind

- preisgünstig in der Anschaffung
- wirtschaftlich im Betrieb
- praktisch wartungsfrei
- mit trockenlaufsicheren Motoren und Hartmetall-Wellendichtungen ausgerüstet
- schockgeprüft für Zivilschutzbauten

FLYGT- Abwasserpumpen sind als Spitzenprodukte bekannt und werden für Leistungen von 200–30 000 l/min. hergestellt. Verlangen Sie Unterlagen.



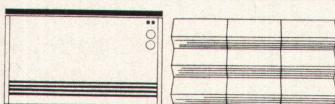
**CARL HEUSSER AG**  
TAUCHPUMPEN  
CHAM ZG + LUCENS VD  
TELEFON 042/36 32 22-24

# Die Vorteile einer Elektro-Heizung von Star Unity liegen auf der Hand.

1.

## Massive Baukostensenkung.

Star Unity Nachtstromspeicher- und Direktheizgeräte zeichnen sich durch einfache Montage aus. Herkömmliche Heizinstallationen entfallen, einfache Elektroinstallationen sind erforderlich.



2.

## Günstige Betriebskosten.

Star Unity Speicherheizelemente speichern ihre Wärme bei Nacht (Niedertarif) und geben ihre Heizleistung bei Tag ab.

3.

## Minimaler Unterhalt.

Star Unity Heizelemente sind am Stromnetz angeschlossen. Sie müssen lediglich die gewünschten Raumtemperaturen einstellen, alles andere besorgt die Automatik.

Immer mehr fortschrittlich denkende Bauherren erkennen die entscheidenden Vorteile einer Elektro-Heizung von Star Unity AG. Unterbreiten Sie uns Ihre Heizprobleme, wir beraten Sie gerne.

**Star Unity AG**, Fabrik el. Apparate  
Büro u. Fabrikation: 8804 Au ZH, Tel. 01 75 04 04



# Wie wir abgebundenen Beton kraftschlüssig mit frischem verbinden?

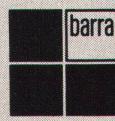
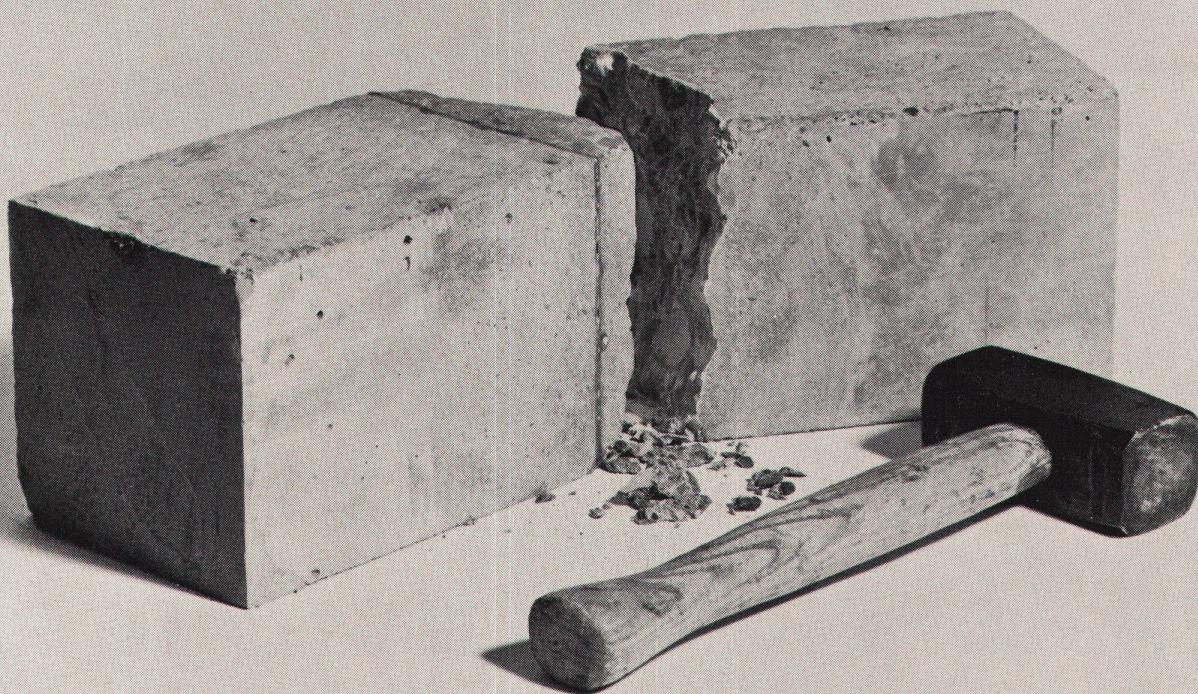
Eines Tages erreichte uns der Notruf eines bedeutenden Bauunternehmens. Beim Betonieren einer grossflächigen Bodenplatte wurde das Beimischen des Abbindeverzögerers unterlassen. Was tun, um die Schwächung der armierten Decke durch Arbeitsfugen zu vermeiden? Nach Beurteilung des Sachverhalts empfahlen wir das Erstellen einer statischen Haftbrücke zwischen dem abgebundenen und frischen Beton. — Eine Haftbrücke aus Rivalcoll, dem grauen Kunststoffkleber auf Basis von Epoxyharzen. Das leuchtete der Bauleitung ein.

Nicht so bei einem ähnlichen Fall anderswo. Hier führte Skepsis vorerst zu wiederholten Versuchen über die Kraftschlüssigkeit unseres Klebers. Dabei zeigte sich, dass die Haftbrücke bei jeder Bruchprobe die Festigkeit des Betons übertraf. Und das bei weitem.

Erwähnenswert ist auch die Vergrösserung eines Schwimmbads, das an Dichtigkeit nichts einbüssen durfte. Hier wurden Alt und Neu mit Rivalcoll dauerhaft und dicht verbunden.

Indem wir Beton mit Beton verbinden, entbinden wir manchen seiner Sorgen um vollkommene Arbeit.

## Durch Klebstellen, die dreimal widerstandsfähiger sind als Beton.



### MEYNADIER

Meynadier + Cie AG, 8048 Zürich, Vulkanstrasse 110, Tel. 01/52 2211  
Lausanne, Bern, Luzern, Bellinzona, Chur.

Weber Basel **300 m<sup>2</sup>** Ciba Verwaltungsgebäude Basel **3500 m<sup>2</sup>** Hoffmann La Roche Basel **2000 m<sup>2</sup>** Louis Cron AG Basel **1300 m<sup>2</sup>** Appartementshaus Rümelin  
**1 2000 m<sup>2</sup>** Mobag AG Bern **600 m<sup>2</sup>** Europaring Bern **500 m<sup>2</sup>** IBM Bern **3000 m<sup>2</sup>** Bundespolizei Bern **2600 m<sup>2</sup>** PTT Bern **8000 m<sup>2</sup>** Weltpostverein Bern **8**  
 erthur-Unfall und Publicitas Bern **1000 m<sup>2</sup>** Comolli Bremgarten **450 m<sup>2</sup>** Kantonalkbank Dietikon **380 m<sup>2</sup>** Verlag Benziger Einsiedeln **1800 m<sup>2</sup>** Brown Boveri Enr  
**m<sup>2</sup>** Café Erlenhof Flawil **500 m<sup>2</sup>** Parkhotel Flims **700 m<sup>2</sup>** Maschinenfabrik Müller Frick **1500 m<sup>2</sup>** Contraves Glattbrugg **2500 m<sup>2</sup>** Verlag Beobachter Glattbrugg  
 Gebr. Gerber Großmetzger **500 m<sup>2</sup>** berbauung Hohlweg  
**m<sup>2</sup>** Hotel Eden Interlaken **1500 m<sup>2</sup>** arium Luzern **3000**  
 s Luzern **1000 m<sup>2</sup>** inafabrik Rümlang **70**  
 chinenfabrik Rüti Rüti **900 m<sup>2</sup>** un **500 m<sup>2</sup>** Haus f  
 und Nervenkranken Uetikon a/See **2200 m<sup>2</sup>** Model AG Weinfelden **600 m<sup>2</sup>** Winterthur-Unfall Winterthur **500 m<sup>2</sup>** Gemeindeverwaltung Zumikon  
**1 1500 m<sup>2</sup>** Hotel Glockenhof Zürich **2100 m<sup>2</sup>** IBM Zürich **1800 m<sup>2</sup>** Shell, Verwaltungsgebäude Zürich **1300 m<sup>2</sup>** Möbel Schwarz Zürich **1000 m<sup>2</sup>** Büro Furrer  
**m<sup>2</sup>** Angst & Pfister Zürich **200 m<sup>2</sup>** Franz Carl Weber Zürich **500 m<sup>2</sup>** Reisebüro Kuoni Zürich **300 m<sup>2</sup>** Schweizerische Kreditanstalt Zürich **2000 m<sup>2</sup>** Tages-Anze  
**900 m<sup>2</sup>** Verband sch  
 ng Zürich **1200 m<sup>2</sup>** irich **300 m<sup>2</sup>** Limm  
 enanstalt Zürich **400** eoneck Zürich **150**  
 nik Balgrist Zürich **80** Continental Zürich  
**h 250 m<sup>2</sup>** Helvetia-K  
 schenbach Zürich **25** **1 m<sup>2</sup>** Neue Warenhaus  
**h 1000 m<sup>2</sup>** Migros-C  
 to AG Zürich **400 m** Zürich **600 m<sup>2</sup>** TV  
**m<sup>2</sup>** Geschäftshaus Br  
**10 m<sup>2</sup>** Schweizerische  
**1300 m<sup>2</sup>** Louis Cro  
 Basel **1300 m<sup>2</sup>** Appa  
 TT Bern **8000 m<sup>2</sup>** W  
 iker Einsiedeln **1800**  
 brugg **2500 m<sup>2</sup>** Verla  
 nhof Horgen **650 m**  
 ausanne **430 m<sup>2</sup>** Pla  
 d & Co., Lack- und Fa  
**750 m<sup>2</sup>** Kantonalkan  
**500 m<sup>2</sup>** Gemeindeverw  
**m<sup>2</sup>** Möbel Schwarz Z  
**n<sup>2</sup>** Schweizerische Kre  
 llgemeine Plakatgesell  
**00 m<sup>2</sup>** Autophon Zürich  
**m<sup>2</sup>** Contraves Zürich  
 cherungen «Die Schw  
 k Zürich **220 m<sup>2</sup>** Re  
 hlstraße Zürich **500**  
**n<sup>2</sup>** American Express Z  
**m<sup>2</sup>** Rawi AG Zürich  
 ich **8000 m<sup>2</sup>** Eigent  
 gsgebäude Basel **14**  
**3500 m<sup>2</sup>** Hoffmann  
**500 m<sup>2</sup>** IBM Bern  
**0 m<sup>2</sup>** Brown Boveri B  
 veber Basel **300 m<sup>2</sup>**  
**2000 m<sup>2</sup>** Mobag A  
 rthur-Unfall und Publ  
**12** Café Erlenhof Flaw  
 ebr. Gerber Großmetzgerei Großhochstätten **400 m<sup>2</sup>** Evangelische Heimstätte Höhlstein **650 m<sup>2</sup>** Restaurant Schinzenhof Horgen **650 m<sup>2</sup>** Überbauung Hohlweg  
**12** Hotel Eden Interlaken **900 m<sup>2</sup>** Casa Nylon Lugano **1800 m<sup>2</sup>** Cornerbank Lugano **4000 m<sup>2</sup>** Winterthur-Unfall Lausanne **430 m<sup>2</sup>** Planetarium Luzern **3000 m**  
 Luzern **1000 m<sup>2</sup>** Spital, Personalhaus Männedorf **1100 m<sup>2</sup>** Maschinenfabrik Weisskopf Pratteln **500 m<sup>2</sup>** Bosshard & Co., Lack- und Farbenfabrik Rümlang **700**  
 chinenfabrik Rüti Rüti **500 m<sup>2</sup>** Cavadura-Stiftung Schaan **2000 m<sup>2</sup>** Kulm-Hotel St. Moritz **250 m<sup>2</sup>** IBM St. Gallen **750 m<sup>2</sup>** Kantonalkbank Thun **500 m<sup>2</sup>** Gemeindeverwaltung Zumikon **340 m<sup>2</sup>** Hotel Pl  
 und Nervenkranken Uetikon a/See **2200 m<sup>2</sup>** Model AG Weinfelden **600 m<sup>2</sup>** Winterthur-Unfall Winterthur **500 m<sup>2</sup>** Gemeindeverwaltung Zumikon **340 m<sup>2</sup>** Hotel Pl  
**1500 m<sup>2</sup>** Hotel Glockenhof Zürich **2100 m<sup>2</sup>** IBM Zürich **1800 m<sup>2</sup>** Shell, Verwaltungsgebäude Zürich **1300 m<sup>2</sup>** Möbel Schwarz Zürich **1000 m<sup>2</sup>** Büro Furrer  
**m<sup>2</sup>** Angst & Pfister Z  
**900 m<sup>2</sup>** Verband sch  
 ng Zürich **1200 m<sup>2</sup>** irich **300 m<sup>2</sup>** Limm  
 hanstalt Zürich **400** eoneck Zürich **150**  
 nik Balgrist Zürich **80** Continental Zürich  
**250 m<sup>2</sup>** Helvetia-K  
 schenbach Zürich **25** **1 m<sup>2</sup>** Neue Warenhaus  
**1000 m<sup>2</sup>** Migros-C  
 to AG Zürich **400 m** Zürich **600 m<sup>2</sup>** TV  
**m<sup>2</sup>** Geschäftshaus Br  
**10 m<sup>2</sup>** Schweizerische  
**1300 m<sup>2</sup>** Louis Cro  
 sel **1300 m<sup>2</sup>** Appa  
 TT Bern **8000 m<sup>2</sup>** W  
 iker Einsiedeln **1800**  
 rugg **2500 m<sup>2</sup>** Verlag Beobachter Glattbrugg **1000 m<sup>2</sup>** Gebr. Gerber Großmetzgerei Großhochstätten **400 m<sup>2</sup>** Evangelische Heimstätte Höhlstein **650 m<sup>2</sup>** Restaurant Schinzenhof Horgen **650 m<sup>2</sup>** Überbauung Hohlweg  
 hof Horgen **650 m<sup>2</sup>** Überbauung Hohlweg Jona **200 m<sup>2</sup>** Hotel Eden Interlaken **900 m<sup>2</sup>** Casa Nylon Lugano **1800 m<sup>2</sup>** Cornerbank Lugano **4000 m<sup>2</sup>** Winterthur  
 usanne **430 m<sup>2</sup>** Planetarium Luzern **3000 m<sup>2</sup>** Publicitas Luzern **1000 m<sup>2</sup>** Spital, Personalhaus Männedorf **1100 m<sup>2</sup>** Maschinenfabrik Weisskopf Pratteln **500 m<sup>2</sup>** Bosshard & Co., Lack- und Farbenfabrik Rümlang **700**  
 & Co., Lack- und Farbenfabrik Rümlang **7000 m<sup>2</sup>** Maschinenfabrik Rüti Rüti **500 m<sup>2</sup>** Cavadura-Stiftung Schaan **2000 m<sup>2</sup>** Kulm-Hotel St. Moritz **250 m<sup>2</sup>** IBM, Ausbildung  
**750 m<sup>2</sup>** Kantonalkan  
**50 m<sup>2</sup>** Gemeindever  
**m<sup>2</sup>** Möbel Schwarz Z  
**n<sup>2</sup>** Schweizerische Kre  
 llgemeine Plakatgesell  
**1000 m<sup>2</sup>** Autophon Zürich **520 m<sup>2</sup>** Hotel Leoneck Zürich **1500 m<sup>2</sup>** Rentenanstalt Zürich **400 m<sup>2</sup>** Discount-Bank Zürich **1000 m<sup>2</sup>** Diakonissen-Haus Neumünster Z  
**n<sup>2</sup>** Contraves Zürich **4000 m<sup>2</sup>** Hotel Continental Zürich **730 m<sup>2</sup>** Klinik Balgrist Zürich **800 m<sup>2</sup>** Bethanienheim Zürich **400 m<sup>2</sup>** Wohnhaus Alpenrösli Zürich **4200**  
 cherungen «Die Schweiz» Zürich **500 m<sup>2</sup>** Neue Warenhaus AG Zürich **250 m<sup>2</sup>** Helvetia-Krankenkasse Zürich **200 m<sup>2</sup>** Bank Rahn & Bodmer Zürich **2200 m<sup>2</sup>** Ka  
 Zürich **220 m<sup>2</sup>** Remington-Rand AG Zürich **600 m<sup>2</sup>** TV-Studio Leutschenbach Zürich **2500 m<sup>2</sup>** Immochem AG, Nordstraße Zürich **1500 m<sup>2</sup>** IBM, Ausbildung  
 Istrasse Zürich **500 m<sup>2</sup>** Th. Bertschinger AG, Schaffhauserstraße Zürich **1000 m<sup>2</sup>** Migros-Genossenschaften, Bachmattstraße Zürich **300 m<sup>2</sup>** SBG, Bleicherweg Z  
**2** American Express Zürich **550 m<sup>2</sup>** SIA-Haus Zürich **770 m<sup>2</sup>** Tesa AG Zürich **400 m<sup>2</sup>** Es. Bader & Ueberstr. Zürich **770 m<sup>2</sup>** Gebr. Gerber Großmetzgerei Großhochstätten **400 m<sup>2</sup>** Evangelische Heimstätte Höhlstein **650 m<sup>2</sup>** Restaurant Schinzenhof Horgen **650 m<sup>2</sup>** Überbauung Hohlweg  
**0 m<sup>2</sup>**

# DER TEPPICHBODEN



Louis Cron AG, Basel, Eigentumswohnungen

## ANKER PERLON RIPS



## REFERENZENSICHER

Bezug durch den Fachhandel. Bezugsquellen nachweis für die Schweiz:

Generalvertretung H. L. FRITZ' Sohn, Seegartenstr. 2, 8008 Zürich, ☎ 01/34 86 33

Gebr. Gerber Großmetzgerei Großhochstätten **400 m<sup>2</sup>** Evangelische Heimstätte Höhlstein **650 m<sup>2</sup>** Restaurant Schinzenhof Horgen **650 m<sup>2</sup>** Überbauung Hohlweg  
**1 520 m<sup>2</sup>** Hotel Leoneck Zürich **1500 m<sup>2</sup>** Rentenanstalt Zürich **400 m<sup>2</sup>** Discount-Bank Zürich **1000 m<sup>2</sup>** Diakonissen-Haus Neumünster Z  
**n<sup>2</sup>** Contraves Zürich **4000 m<sup>2</sup>** Hotel Continental Zürich **730 m<sup>2</sup>** Klinik Balgrist Zürich **800 m<sup>2</sup>** Bethanienheim Zürich **400 m<sup>2</sup>** Wohnhaus Alpenrösli Zürich **4200**  
 cherungen «Die Schweiz» Zürich **500 m<sup>2</sup>** Neue Warenhaus AG Zürich **250 m<sup>2</sup>** Helvetia-Krankenkasse Zürich **200 m<sup>2</sup>** Bank Rahn & Bodmer Zürich **2200 m<sup>2</sup>** Ka  
 Zürich **220 m<sup>2</sup>** Remington-Rand AG Zürich **600 m<sup>2</sup>** TV-Studio Leutschenbach Zürich **2500 m<sup>2</sup>** Immochem AG, Nordstraße Zürich **1500 m<sup>2</sup>** IBM, Ausbildung  
 Istrasse Zürich **500 m<sup>2</sup>** Th. Bertschinger AG, Schaffhauserstraße Zürich **1000 m<sup>2</sup>** Migros-Genossenschaften, Bachmattstraße Zürich **300 m<sup>2</sup>** SBG, Bleicherweg Z  
**2** American Express Zürich **550 m<sup>2</sup>** SIA-Haus Zürich **770 m<sup>2</sup>** Tesa AG Zürich **400 m<sup>2</sup>** Es. Bader & Ueberstr. Zürich **770 m<sup>2</sup>** Gebr. Gerber Großmetzgerei Großhochstätten **400 m<sup>2</sup>** Evangelische Heimstätte Höhlstein **650 m<sup>2</sup>** Restaurant Schinzenhof Horgen **650 m<sup>2</sup>** Überbauung Hohlweg  
**0 m<sup>2</sup>**